

EVIDENCE

OTTAWA, Monday, April 8, 2024

The Standing Senate Committee on National Security, Defence and Veterans Affairs met with videoconference this day at 4:03 p.m. [ET] to examine and report on issues relating to national security and defence generally.

Senator Tony Dean (*Chair*) in the chair.

[*English*]

The Chair: Welcome to this meeting of the Standing Senate Committee on National Security, Defence and Veterans Affairs.

I am Tony Dean, a senator from Ontario and chair of the committee. I'm joined by my fellow committee members who I welcome to introduce themselves, beginning with our deputy chair.

[*Translation*]

Senator Dagenais: Jean-Guy Dagenais from Quebec.

[*English*]

Senator Oh: Senator Victor Oh, Toronto, Ontario.

[*Translation*]

Senator Carignan: Claude Carignan from Quebec.

[*English*]

Senator Patterson: Senator Rebecca Patterson, Ontario.

Senator M. Deacon: Hello. Marty Deacon, senator from Ontario.

Senator Duncan: Good afternoon. Pat Duncan, senator for the Yukon.

[*Translation*]

Senator Dalphond: Pierre Dalphond, De Lorimier senatorial division in Quebec.

[*English*]

Senator Cardozo: Andrew Cardozo, Ontario.

Senator Boehm: Peter Boehm, Ontario.

TÉMOIGNAGES

OTTAWA, le lundi 8 avril 2024

Le Comité sénatorial permanent de la sécurité nationale, de la défense et des anciens combattants se réunit aujourd'hui, à 16 h 3 (HE), avec vidéoconférence, pour examiner, pour en faire rapport, les questions concernant la sécurité nationale et la défense en général.

Le sénateur Tony Dean (*président*) occupe le fauteuil.

[*Traduction*]

Le président : Bienvenue à la réunion du Comité sénatorial permanent de la sécurité nationale, de la défense et des anciens combattants.

Je m'appelle Tony Dean et je suis un sénateur de l'Ontario et président du comité. Mes collègues du comité se joignent à moi et je les invite à se présenter, en commençant par notre vice-président.

[*Français*]

Le sénateur Dagenais : Jean-Guy Dagenais, du Québec

[*Traduction*]

Le sénateur Oh : Sénateur Victor Oh, de Toronto, en Ontario.

[*Français*]

Le sénateur Carignan : Claude Carignan, du Québec.

[*Traduction*]

La sénatrice Patterson : Sénatrice Rebecca Patterson, de l'Ontario.

La sénatrice M. Deacon : Bonjour. Je suis Marty Deacon, sénatrice de l'Ontario

La sénatrice Duncan : Bonjour. Je suis Pat Duncan, sénatrice du Yukon.

[*Français*]

Le sénateur Dalphond : Pierre Dalphond, division sénatoriale De Lorimier, au Québec.

[*Traduction*]

Le sénateur Cardozo : Je suis Andrew Cardozo, de l'Ontario.

Le sénateur Boehm : Je suis Peter Boehm, de l'Ontario.

Senator Dasko: Donna Dasko, a senator from Ontario.

Senator Yussuff: Hassan Yussuff, Ontario.

Senator Loffreda: Tony Loffreda, Montreal. Quebec. Welcome.

The Chair: Thank you, colleagues.

Today, we have the pleasure of welcoming the Honourable Bill Blair, Minister of National Defence, who has been invited to appear before the committee to speak to issues related to his mandate, and I suspect something very specific to that today.

Minister Blair is accompanied by, from the Department of National Defence and the Canadian Armed Forces, General Wayne Eyre, Chief of the Defence Staff; Natasha Kim, Associate Deputy Minister; Troy Crosby, Assistant Deputy Minister, Materiel; and Peter Hammerschmidt, Assistant Deputy Minister, Policy, joined by, from Communications Security Establishment Canada, its chief, Caroline Xavier. Thank you all for joining us today.

Minister Blair, welcome. I now invite you to provide your opening remarks to us today.

Hon. Bill Blair, P.C., M.P., Minister of National Defence: Thank you, Mr. Chair, and members of the Standing Senate Committee on National Security, Defence and Veterans Affairs.

First, let me say I'm honoured and pleased with the opportunity to come before you today. I've been closely following many of your studies and work, and I want to offer my sincere gratitude. That has helped bring focus to the important work we're doing at National Defence and in the Canadian Armed Forces.

As you've already introduced the colleagues who have joined me, in the interests of time I won't repeat; however, I can assure you that over the past several months these people have been working extraordinarily hard and effectively on the announcement we were able to deliver to Canadians today. Let me take the opportunity to publicly thank them all most sincerely for their hard work.

This appearance and the request to provide an overview of my ministerial priorities, as I said, is a timely one. As I hope many of you are aware, I was proud to announce today our renewed vision for the Canadian Armed Forces and the Department of National Defence entitled *Our North, Strong and Free: A Renewed Vision for Canada's Defence*.

La sénatrice Dasko : Je suis Donna Dasko, sénatrice de l'Ontario.

Le sénateur Yussuff : Je suis Hassan Yussuff, de l'Ontario.

Le sénateur Loffreda : Je suis Tony Loffreda, de Montréal, au Québec. Bienvenue.

Le président : Je vous remercie, chers collègues.

Aujourd'hui, nous sommes heureux d'accueillir l'honorable Bill Blair, ministre de la Défense nationale, qui a été invité à comparaître devant le comité pour parler de questions liées à son mandat, et je pense qu'il nous parlera d'une question très précise aujourd'hui.

Le ministre est accompagné de représentants du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes, à savoir le général Wayne Eyre, chef d'état-major de la Défense, Natasha Kim, sous-ministre déléguée; Troy Crosby, sous-ministre adjoint, Matériels; et Peter Hammerschmidt, sous-ministre adjoint, Politiques. Nous accueillons également Caroline Xavier, chef du Centre de la sécurité des télécommunications. Nous vous remercions d'être ici aujourd'hui.

Bienvenue, monsieur le ministre. Je vous invite maintenant à faire une déclaration préliminaire.

L'honorable Bill Blair, c.p., député, ministre de la Défense nationale : Je vous remercie, monsieur le président et membres du Comité sénatorial permanent de la sécurité nationale, de la défense et des anciens combattants.

Tout d'abord, permettez-moi de vous dire que je suis honoré et heureux de l'occasion qui m'est offerte de comparaître devant vous aujourd'hui. Je suis de près un grand nombre de vos études et de vos travaux, et je tiens à vous exprimer ma sincère gratitude. Cela a permis de mettre l'accent sur le travail important que nous accomplissons à la Défense nationale et au sein des Forces armées canadiennes.

Comme vous avez déjà présenté les collègues qui m'accompagnent, pour gagner du temps, je ne les présenterai pas à nouveau. Je peux toutefois vous assurer qu'au cours des derniers mois, ces personnes ont travaillé incroyablement fort et de manière très efficace sur l'annonce que nous avons été en mesure de faire aux Canadiens aujourd'hui. Permettez-moi de profiter de l'occasion pour les remercier publiquement et très sincèrement de leurs efforts soutenus.

Comme je l'ai déjà dit, cette comparution et la demande qui m'est faite de donner un aperçu de mes priorités ministérielles arrivent à point nommé. Comme un grand nombre d'entre vous le savent, je l'espère, j'ai été fier d'annoncer aujourd'hui notre vision renouvelée pour les Forces armées canadiennes et le ministère de la Défense nationale, qui s'intitule *Notre Nord, fort et libre : Une vision renouvelée pour la défense du Canada*.

To respond to the challenges of our rapidly changing world, the policy we introduced today builds off of Strong, Secure, Engaged, our 2017 policy, and the promises that were set out in my mandate, commitments for new equipment and capabilities, new policies around recruitment, retention and deepening our ties to Canada's defence industry. It also will represent a near tripling of our National Defence budget since 2015.

With that in mind, I'd like to look back on the mandate letter to highlight some of the progress and key commitments from 2021 and look to the future to see how these same issues are being taken up in our newly announced defence policy.

The Prime Minister's 2021 mandate letter for National Defence covers a wide range of commitments, from continental defence and cultural evolution, to international engagements and equipping our Armed Forces. I believe we have made significant progress in line with these commitments.

Following this letter, in 2022, my predecessor announced a \$38.6 billion investment in NORAD modernization. We are already seeing some results of this funding, with infrastructure upgrades across the country. A new Arctic Over the Horizon Radar capability is in development.

Likewise, we have been working hard to address a number of the important recommendations from former Supreme Court Justice Arbour's Independent External Comprehensive Review and Justice Fish's Third Independent Review, as well as a number of other external reviews aimed at improving the culture of our institution. As of December 2023, we have implemented 65 of the recommendations from these reviews.

I am pleased to advise that, last month, I introduced Bill C-66 to formally remove jurisdiction from the Canadian Armed Forces to investigate and prosecute Criminal Code sexual offences committed in Canada, among other changes based on the reports of Justices Arbour and Fish. This will have the effect of codifying Madam Justice Arbour's fifth recommendation to us and was specifically highlighted as a priority in my mandate letter.

Mr. Chair, regarding our international engagements, it's important to note that this letter was published before Russia's illegal and unjustifiable invasion of Ukraine, which began

Pour répondre aux défis de notre monde en évolution rapide, la politique que nous avons présentée aujourd'hui s'appuie sur Protection, Sécurité, Engagement, c'est-à-dire notre politique de 2017, et sur les promesses qui ont été énoncées dans mon mandat, des engagements à fournir de nouveaux équipements et de nouvelles capacités, de nouvelles politiques relatives au recrutement et à la rétention et le renforcement de nos liens avec l'industrie canadienne de la défense. Tout cela représentera presque trois fois le budget de la Défense nationale depuis 2015.

Dans ce contexte, j'aimerais revenir sur la lettre de mandat pour mettre en lumière certains progrès et engagement importants de 2021 et me tourner vers l'avenir pour voir comment ces mêmes questions sont abordées dans la politique en matière de défense que nous venons d'annoncer.

La lettre de mandat de 2021 du premier ministre pour la Défense nationale couvre un large éventail d'engagements, allant de la défense continentale et de l'évolution de la culture aux engagements internationaux et à l'équipement pour nos forces armées. Je pense que nous avons réalisé des progrès importants dans le cadre de ces engagements.

À la suite de cette lettre, ma prédécesseure a annoncé, en 2022, un investissement de 38,6 milliards de dollars dans la modernisation du NORAD. Nous voyons déjà certains résultats de ce financement par l'entremise des améliorations qui ont été apportées à l'infrastructure à l'échelle du pays. De plus, un nouveau radar transhorizon dans l'Arctique est mis au point.

De même, nous avons travaillé d'arrache-pied pour donner suite à certaines des recommandations importantes formulées par l'ancienne juge de la Cour suprême, Mme Arbour, dans le cadre de l'Examen externe indépendant et complet, et par le juge Fish dans le cadre du troisième examen indépendant, ainsi qu'un certain nombre d'autres examens externes visant à améliorer la culture qui règne au sein de notre institution. En décembre 2023, nous avons mis en œuvre 65 des recommandations issues de ces examens.

Je suis heureux d'annoncer que, le mois dernier, j'ai présenté le projet de loi C-66, qui vise à retirer officiellement aux Forces armées canadiennes la compétence de mener des enquêtes et d'intenter des poursuites dans des cas d'infractions d'ordre sexuel visées par le Code criminel qui sont commises au Canada, entre autres changements fondés sur les rapports de la juge Arbour et du juge Fish. Cela aura pour effet de codifier la cinquième recommandation formulée à notre intention par la juge Arbour, qui avait été expressément soulignée comme étant une priorité dans ma lettre de mandat.

Monsieur le président, en ce qui concerne nos engagements internationaux, il est important de souligner que cette lettre a été publiée avant l'invasion illégale et injustifiable de l'Ukraine par

in 2022. This war, and the return of strategic competition signalled by Putin's despotic ambitions, have quickly come to influence how we are engaged around the world.

We have stepped up our support for Ukraine, committing roughly \$4 billion in military aid to help them in their fight.

We have continued to train Ukrainian soldiers through Operation UNIFIER, which began in 2015 and continues through to this day. More than 40,000 Ukrainian armed forces members have been trained by the Canadian Armed Forces.

We have been working with our allies and partners through the Ukraine Defense Contact Group to ensure that the Ukrainians have everything they need in this time of crisis.

In response to Russia's aggression, we are also leading the scale-up of the battle group in Latvia to a multinational combat capable brigade by 2026. I have some details with respect to the work we are doing in Latvia, if you are interested, but I won't belabour them now.

I would also advise that, as part of our Indo-Pacific Strategy, we have increased our presence in the region. We are working hard to foster closer ties with partners in the Indo-Pacific.

Finally, we've made some very important progress in delivering on the equipment our military needs to stay agile and effective in the 21st century. That includes us finalizing the procurement and upgrade of 140 aircraft for the RCAF, most notably our future fleet of F-35 fighters but which includes investment in multi-mission aircraft, surveillance aircraft, supply ships and other necessary aircraft.

We are continuing with the most ambitious shipbuilding strategy since the Second World War to equip the Royal Canadian Navy with ships, such as our Arctic and offshore patrol ships and our future Canadian surface combatants. We are continuing to acquire a new fleet of armoured combat support vehicles for the Canadian Army.

While we've made important progress in delivering on this mandate, we recognize that the need to do more to keep up with the new challenges in the global threat environment is very real. The world continues to change — and quickly — and we need to

la Russie, qui a débuté en 2022. Cette guerre, ainsi que le retour de la concurrence stratégique signalé par les ambitions despotiques de M. Poutine, a rapidement influencé la manière dont nous nous engageons dans le monde.

Nous avons renforcé notre soutien à l'Ukraine, en engageant environ 4 milliards de dollars d'aide militaire pour l'aider dans son combat.

Nous avons continué à former des soldats ukrainiens dans le cadre de l'opération Unifier, qui a débuté en 2015 et qui se poursuit encore aujourd'hui. Plus de 40 000 membres des forces armées ukrainiennes ont ainsi été formés par les Forces armées canadiennes.

Nous avons travaillé avec nos alliés et partenaires au sein du Groupe de contact sur la défense de l'Ukraine, afin de veiller à ce que les Ukrainiens disposent de tout ce dont ils ont besoin en cette période de crise.

En réponse à l'agression de la Russie, nous dirigeons également la montée en puissance du groupement tactique en Lettonie pour en faire une brigade multinationale apte au combat d'ici 2026. Si cela vous intéresse, je peux vous donner des détails sur le travail que nous effectuons en Lettonie, mais je ne vais pas m'attarder sur le sujet pour le moment.

J'aimerais également signaler que, dans le cadre de notre Stratégie du Canada pour l'Indo-Pacifique, nous avons renforcé notre présence dans cette région. Nous travaillons très fort pour resserrer les liens avec nos partenaires dans la région indo-pacifique.

Enfin, nous avons réalisé des progrès très importants pour fournir l'équipement dont notre armée a besoin pour rester agile et efficace au XXI^e siècle. Nous avons notamment finalisé le processus d'approvisionnement et de mise à niveau de 140 aéronefs pour l'Aviation royale canadienne, ce qui comprend particulièrement notre future flotte de chasseurs F-35, mais aussi des investissements dans des avions multimitations, des avions de surveillance, des navires de ravitaillement et d'autres aéronefs nécessaires.

Nous poursuivons également la stratégie de construction navale la plus ambitieuse depuis la Deuxième Guerre mondiale, afin d'équiper la Marine royale canadienne de navires, comme nos patrouilleurs de l'Arctique et nos patrouilleurs hauturiers et nos futurs bâtiments de guerre de surface canadiens. Nous poursuivons aussi l'acquisition d'une nouvelle flotte de véhicules blindés de soutien au combat pour l'Armée canadienne.

Bien que nous ayons réalisé d'importants progrès dans l'exécution de notre mandat, nous reconnaissons qu'il est nécessaire d'en faire plus pour rester à la hauteur des nouveaux défis posés par le contexte des menaces dans le monde entier. Le

make sure we're doing everything possible to protect Canada and Canadians while making a difference on the international stage.

Today, our new policy, *Our North, Strong and Free: A Renewed Vision for Canada's Defence*, provides an ambitious and realistic road map for meeting these goals with new investments and an increased focus on fostering relationships with the defence industry. Most notably, it comes with a new funding commitment equal to \$1.8 billion over the five years and \$73 billion over the next 20. These investments, along with those we intend to release later this month as part of our budget — there is more to be told — will bring us to 1.76% of GDP by 2029-30. As I've been able to share with the Secretary General of NATO and our most closely aligned NATO allies, this is a very significant step toward reaching our NATO commitment of 2%.

We're also putting in place the conditions to achieve the 2%, including a firm commitment to rebuild our forces by modernizing our recruitment processes; a review of defence procurement processes to deliver capability to the CAF more effectively and in a more timely way; and a continued commitment to ensure that women and men of the CAF are at the heart of everything we do.

As well, it contains a promise to conduct a defence policy review every four years. This is to ensure that we are meeting our goals and that those goals remain relevant in the geopolitical environment, while updating our plans and investments as required.

In terms of equipment, we're going to deepen our relationship with Canada's defence industry. Defence policy is also industrial policy, and production is deterrence. We have a goal of acquiring new capabilities for our army, navy and air force while continuing to ensure the operations and maintenance of current fleets, such as the critical Halifax frigates. We've included \$1.5 billion in today's update in order to keep the Halifax fleet functional and afloat. It's a very significant investment, and it is necessary while we await the completion of the surface combatant ships.

We are also bolstering our ability to conduct cyberoperations by establishing a new CAF cyber-command. This is another significant investment. I know the chief will be able to provide you more detail on it in the subsequent hour. We are standing up a joint Canadian cyberoperations capability together with CSE to

monde continue de changer — à un rythme accéléré — et nous devons nous assurer que nous faisons tout notre possible pour protéger le Canada et les Canadiens tout en faisant avancer les choses sur la scène internationale.

Aujourd'hui, notre nouvelle politique, *Notre Nord, fort et libre : Une vision renouvelée pour la défense du Canada*, fournit une feuille de route ambitieuse et réaliste pour atteindre ces objectifs grâce à de nouveaux investissements et en favorisant les liens avec l'industrie de la défense. Elle s'accompagne notamment d'un nouvel engagement financier de 1,8 milliard de dollars sur cinq ans et de 73 milliards de dollars sur les 20 prochaines années. Ces investissements, ainsi que ceux que nous avons l'intention d'annoncer plus tard ce mois-ci dans le cadre de notre budget — il y a encore beaucoup à dire à cet égard —, nous amèneront à 1,76 % du PIB d'ici 2029-2030. Comme j'ai pu le dire au secrétaire général de l'OTAN et à nos alliés les plus proches, il s'agit là d'une étape très importante vers l'atteinte de l'engagement voulu par l'OTAN qui se situe à 2 % du PIB.

Nous mettons également en place les conditions nécessaires pour atteindre les 2 %, notamment un engagement ferme à reconstituer nos forces en modernisant nos processus de recrutement; un examen des processus d'approvisionnement en matière de défense afin de fournir des capacités aux FAC de manière plus efficace et plus rapide; et un engagement soutenu à veiller à ce que les femmes et les hommes des FAC soient au cœur de tout ce que nous entreprenons.

Nous promettons également de procéder à un examen de la politique de défense tous les quatre ans. Le but est de nous assurer que nous atteignons nos objectifs et que ceux-ci restent pertinents dans l'environnement géopolitique, tout en actualisant nos plans et nos investissements au besoin.

En ce qui concerne l'équipement, nous allons renforcer notre relation avec l'industrie de la défense au Canada. La politique de défense est aussi une politique industrielle, et la production de défense est un facteur de dissuasion. Notre objectif est d'acquérir de nouvelles capacités pour notre armée, notre marine et notre armée de l'air, tout en continuant à assurer le fonctionnement et l'entretien des flottes actuelles, telles que les frégates de la classe Halifax, qui sont d'une importance cruciale. Nous avons inclus 1,5 milliard de dollars dans la mise à jour d'aujourd'hui afin de maintenir la flotte d'Halifax en état de fonctionnement et à flot. Il s'agit d'un investissement très important, qui est nécessaire en attendant l'achèvement des navires de combat de surface.

Nous renforçons également notre capacité à mener des cyberopérations en créant un nouveau cybercommandement des FAC. Il s'agit là d'un autre investissement important. Je sais que le chef d'état-major sera en mesure de vous donner plus de détails à ce sujet durant la deuxième heure. Nous mettons sur

integrate the unique strengths of each organization — CAF and CSE — as a unified team that will conduct active cyberoperations in support of Canadian interests.

Senators, both the previous defence policy, SSE, and my mandate letter from 2021 have been important guiding documents for our institution, but it's important to acknowledge that the world continues to change rapidly. We know we need to do more. We need to get better and stronger. *Our North, Strong and Free* policy builds on those commitments with a new funding package and new investments to ensure our military is effective now and well into the future.

This comes at a critical time for our country and for the world. We are continuing to work hard to implement this new vision for the Canadian Armed Forces. The men and women of the Canadian Armed Forces do an extraordinary job for this country. We have an obligation to make sure they have the best equipment, the best support, the best training and the best leadership. Those are our commitments.

Thanks very much.

The Chair: Thanks very much, minister. We will now proceed to questions.

Colleagues, Mr. Blair will be with us today until 5 p.m. We're going to do as best we can to allot time for each member to ask a question during this first hour. We'll have a second round of questions with the officials present from 5 p.m. to 6 p.m. With that in mind, four minutes is allotted for each question, including the answer. Please keep your questions succinct in an effort to allow as many interventions as possible. The first question goes, as is the normal course, to our deputy chair.

[Translation]

Senator Dagenais: Thank you, Minister. Welcome to our committee.

For the past week, the Prime Minister has been handing out billions of dollars. One wonders where he'll find them. This morning, he announced an additional \$8 billion for the armed forces. This is good news in itself, but despite these investments, Canada remains delinquent vis-à-vis its NATO partners.

In 2017, on the issue of the oft-quoted 2% threshold for investment in military spending, Mr. Trudeau promised to align spending with our allies' expectations. That was seven years ago, and we still haven't reached it. What's the Prime Minister's

plan for a Canadian joint cyberoperations capability with the Centre for the Security of Telecommunications, the CST, in order to integrate the unique strengths of each organization — the FAC and the CST — within a team that will conduct active cyberoperations in support of Canadian interests.

Mesdames et messieurs les sénateurs, la précédente politique de défense, Protection, Sécurité et Engagement, et ma lettre de mandat de 2021 ont été des documents d'orientation importants pour notre organisation, mais il est important de reconnaître que le monde ne cesse d'évoluer rapidement. Nous savons que nous devons en faire davantage. Nous devons devenir meilleurs et plus forts. La politique *Notre Nord, fort et libre* s'appuie sur ces engagements et prévoit un nouveau programme de financement et de nouveaux investissements pour garantir l'efficacité de nos forces armées aujourd'hui et dans l'avenir.

Cela arrive à un moment critique pour notre pays et pour le monde. Nous continuons à travailler fort pour mettre en œuvre cette nouvelle vision des Forces armées canadiennes. Les hommes et les femmes des Forces armées canadiennes accomplissent un travail extraordinaire pour notre pays. Nous avons l'obligation de veiller à ce qu'ils disposent du meilleur équipement, du meilleur soutien, de la meilleure formation et du meilleur leadership. Tels sont nos engagements.

Je vous remercie beaucoup.

Le président : Merci beaucoup, monsieur le ministre. Nous allons maintenant passer aux questions.

Chers collègues, M. Blair sera avec nous aujourd'hui jusqu'à 17 heures. Nous allons faire de notre mieux pour que chaque membre ait le temps de poser une question au cours de cette première heure. Nous aurons une deuxième série de questions avec les fonctionnaires, qui seront présents de 17 à 18 heures. Cela étant dit, quatre minutes sont prévues pour chaque question, incluant la réponse. Veuillez poser des questions succinctes afin de permettre le plus grand nombre d'interventions possibles. La première question revient, comme de coutume, à notre vice-président.

[Français]

Le sénateur Dagenais : Merci, monsieur le ministre. Bienvenue à notre comité.

Depuis une semaine, le premier ministre distribue des milliards de dollars. On se demande où il va les trouver. Ce matin, il a annoncé 8 milliards de plus pour les forces armées. En soi, c'est une bonne nouvelle, mais malgré ces investissements, le Canada reste un délinquant face à ses partenaires de l'OTAN.

En 2017, sur la question du fameux seuil de 2 % d'investissements dans les dépenses militaires, M. Trudeau avait promis d'aligner les dépenses pour satisfaire les attentes de nos alliés. Il y a de cela sept ans, et on n'y est toujours pas. Quel est

problem with military investment? Why is he stubbornly refusing to do everything he can to become a reliable NATO partner?

[English]

Mr. Blair: Thank you very much for the question.

Perhaps I could place some context upon your question. In 2015, when we became the government, defence spending in Canada had languished for two years under the previous government at less than 1% investment in defence. That really created a very difficult situation. We made a commitment very early in our mandate — and certainly in 2017 — to significantly increase defence spending. We're right on track for that. We've kept pace with that to increase defence spending by 70% through 2026.

However, with the war in Ukraine and some of the very significant challenges we're facing in our Arctic and the more aggressive postures of potential adversaries, China and Russia in particular, the world has become a more difficult and dangerous place. We recognized we needed to do more. The Prime Minister, when he gave me the job of being the Minister of National Defence, said we need to do more. We've worked hard on that. That's why today's policy announcement is doing more. Again, it's a significant investment. As I've said, by 2029, we will have tripled defence spending from the previous government's frankly very poor record of defence spending.

There are a few things I would also like to put in context. Canada's defence budget within NATO is the seventh-largest defence budget of any member of NATO. Although the 2% target is an important one, there's another part of that Wales Summit Declaration with respect to defence spending, and it is that Canada must spend 20% of its defence budget on new capabilities. Starting next year and as a result of this policy announcement today, for the next 20 years, we will meet that standard. It also places us on a very clear upward trajectory of defence spending, rising to 1.76 in 2029.

But with other things that are included in that policy document, the Prime Minister today was very clear that we're also working at renewing and building a new underwater surveillance capability: submarines. When we're ready to make that expenditure and when the Canadian Armed Forces, the Royal Canadian Navy and our procurement people have done the important work they need to do to make sure it is a good investment for the Canadian tax dollars, we will proceed with that. That will easily move us into that 2% threshold.

le problème du premier ministre avec les investissements militaires? Pourquoi s'entête-t-il à ne pas tout faire pour devenir un partenaire fiable de l'OTAN?

[Traduction]

M. Blair : Je vous remercie beaucoup pour la question.

Je pourrais peut-être fournir un peu de contexte en ce qui a trait à votre question. En 2015, lorsque nous sommes arrivés au pouvoir, les dépenses de défense au Canada avaient stagné pendant deux ans sous le gouvernement précédent, s'établissant à moins de 1 %. Cela a créé une situation très difficile. Très tôt dans notre mandat, nous nous sommes engagés — particulièrement en 2017 — à augmenter de manière considérable les dépenses de défense. Nous sommes sur la bonne voie. Nous avons maintenu le rythme en augmentant les dépenses de défense de 70 % jusqu'en 2026.

Cependant, en raison de la guerre en Ukraine, de certains défis très importants auxquels nous sommes confrontés dans l'Arctique canadien, ainsi que des positions agressives d'adversaires potentiels, en particulier la Chine et la Russie, le monde est devenu un endroit plus difficile et plus dangereux. Nous avons reconnu que nous devons en faire davantage. Lorsque le premier ministre m'a confié le poste de ministre de la Défense nationale, il a dit que nous devons en faire davantage. Nous avons travaillé d'arrache-pied. C'est pourquoi la nouvelle politique annoncée aujourd'hui va plus loin. Je le répète, il s'agit d'un investissement important. Comme je l'ai dit, d'ici 2029, nous aurons triplé les dépenses de défense par rapport au bilan franchement très médiocre du gouvernement précédent en la matière.

Il y a quelques éléments que je voudrais également mettre en contexte. Le budget du Canada en matière de défense est le septième budget de la défense en importance parmi tous les pays membres de l'OTAN. Bien que l'objectif de 2 % soit important, il ne faut pas oublier que la Déclaration du sommet du Pays de Galles, en ce qui concerne les dépenses de défense, prévoit que le Canada doit consacrer 20 % de son budget de défense à de nouvelles capacités. À partir de l'année prochaine, grâce à la politique annoncée aujourd'hui, nous respecterons ce pourcentage pendant les 20 prochaines années. Cette politique nous place également sur une trajectoire ascendante très nette au chapitre des dépenses en matière de défense, qui atteindront 1,76 % en 2029.

D'autres éléments figurent aussi dans le document de politique. Le premier ministre a clairement mentionné aujourd'hui que nous travaillons également à l'établissement d'une nouvelle capacité de surveillance sous-marine grâce à des investissements prévus dans des sous-marins. Lorsque nous serons prêts à engager ces dépenses et que les Forces armées canadiennes, la Marine royale canadienne et les responsables des approvisionnements auront effectué le travail important qu'ils doivent faire en vue de s'assurer qu'il s'agit d'un bon

Our allies know this. It is one of the reasons I think you will see comments from our allies that they're very pleased with today's announcement and the trajectory of defence spending that Canada is on. I will also tell you, from our conversations with our allies, that they value Canada's contribution in NATO, NORAD, the Indo-Pacific and around the world, but they also recognize our renewed focus on Canada's defence. One of the things you'll see within our new policy document is also a much greater emphasis on defending Canada to maintain and secure our national sovereignty, particularly over our High Arctic.

Senator Boehm: Thank you, minister, general and accompanying delegation for being here.

I think we all know that what was announced today is very important and much needed as well, but in my experience, and to misquote a former U.S. general, diplomacy comes before bullets. There is a symbiotic relationship between what our forces do and defence planners do and what our diplomats do abroad in crisis areas. Much of the new statement is focused on the security challenges brought by climate change. We know there are tremendous challenges in Haiti and other parts of the world where we have a tradition of stepping up. We have a tradition where our diplomats also engage. In a statement in the update, Minister Joly says that, more than ever, defence and diplomacy go hand in hand in pursuing our national interests. Yet, Global Affairs Canada is being slashed. Do you have any thoughts on that symbiotic relationship and how it can be strengthened when it's clear that the defence side is getting a much-needed infusion but it's not so certain about the diplomatic side?

Mr. Blair: I remain hopeful that we have to do the whole job, including significant investment on foreign affairs and diplomatic efforts. It also includes pretty significant investments in international development and support around the world.

When I first got into this portfolio, Minister Joly and I had a long discussion about defence policy. I've already said that I believe it's industrial policy, but it's also foreign policy, and they are very much aligned. You will notice in the defence

investissement de l'argent des contribuables canadiens, nous irons de l'avant. Nous atteindrons ainsi facilement le seuil des 2 %.

Nos alliés le savent. C'est l'une des raisons pour lesquelles je pense que vous verrez des commentaires de nos alliés indiquant qu'ils sont très satisfaits de l'annonce d'aujourd'hui et de la trajectoire des dépenses du Canada en matière de défense. Je peux également vous dire, d'après les conversations que nous avons eues avec nos alliés, qu'ils apprécient la contribution du Canada à l'OTAN, au NORAD, à l'Indo-Pacifique et dans le monde entier, mais qu'ils reconnaissent également l'importance renouvelée que nous accordons à la défense du Canada. Dans notre nouveau document de politique, vous verrez notamment que nous mettons davantage l'accent sur la défense du Canada afin de maintenir et de garantir notre souveraineté nationale, en particulier dans l'Extrême-Arctique.

Le sénateur Boehm : Merci pour votre présence, monsieur le ministre et monsieur le général, et merci aussi à ceux qui vous accompagnent.

Je pense que nous savons tous que l'annonce d'aujourd'hui est très importante et très nécessaire, mais, d'après mon expérience, et pour citer incorrectement un ancien général américain, je dirais que la diplomatie passe avant les balles. Il existe une relation symbiotique entre ce que font nos forces et nos planificateurs de la défense et ce que font nos diplomates à l'étranger dans les zones de crise. Une grande partie du nouvel énoncé de politique est axée sur les enjeux de sécurité posés par les changements climatiques. Nous savons qu'il existe des défis considérables en Haïti et dans d'autres régions du monde où nous avons l'habitude d'intervenir. La tradition veut que nos diplomates interviennent également. Dans son message figurant dans la mise à jour de la politique, la ministre Joly affirme que, plus que jamais, la défense et la diplomatie vont de pair dans la poursuite de notre intérêt national. Pourtant, le budget d'Affaires mondiales Canada sera réduit. Avez-vous des commentaires à formuler au sujet de cette relation symbiotique et de la façon de la renforcer, alors qu'il est clair que le ministère de la Défense bénéficie d'une injection d'argent grandement nécessaire, mais qu'il n'en va pas de même pour le secteur de la diplomatie?

M. Blair : Je continue d'espérer que nous ferons tout le travail nécessaire, y compris investir de façon importante dans les affaires étrangères et les efforts diplomatiques. Ce travail inclut également des investissements assez considérables dans le développement international et le soutien dans le monde entier.

Lorsque j'ai obtenu le portefeuille de la Défense, la ministre Joly et moi-même avons eu une longue discussion au sujet de la politique de défense. J'ai déjà dit qu'à mon avis il s'agit d'une politique industrielle, mais aussi d'une politique étrangère, et

policy update that we provided today that there is an introduction from both myself and Minister Joly, and I hope that's seen as a recognition of the importance of both jobs.

My focus, obviously, is on reconstitution and reinvigoration of the Canadian Armed Forces, and that means solving our recruitment problems but also making significant investments in new equipment. We all share a great pride in Canada's long history of peacekeeping services and service around the world in conflict and peacekeeping efforts, but I also believe it's necessary to be strong at home in order to be capable of being strong for your allies.

As we invest in, for example, a greater capability here at home, we are also leading the forward presence in Latvia. We've made very significant commitments in materiel, people and leadership to the NATO alliance. Canada is pulling its weight. We're working hard towards reaching that 2% goal, but I don't think there is any fair criticism that can be levelled against us for our level of commitment and dedication to that NATO mission.

The foreign policy initiatives, ensuring that my foreign minister can do her job from a position of strength, is my responsibility, and we see very much an alignment between both of our responsibilities.

[Translation]

Senator Carignan: Minister, I have doubts about your figures. The figures you've announced don't match the percentages you've announced. Are you anticipating a fall in GDP? If so, your figures may be correct.

I assume you don't think GDP will go down over 20 years; it will surely go up, so how can you say that \$71 billion or \$76 billion will get us to 1.76% of GDP in 20 years? It just doesn't make sense. The numbers don't add up.

[English]

Mr. Blair: To be very clear, the \$8.1 billion in investment that will take place between now and 2029 will bring us to 1.76 in —

Senator Carignan: How can you say that?

Mr. Blair: Well, I can say that because I know how much we spend in defence.

Senator Carignan: How much have we spent?

qu'elles sont très proches l'une de l'autre. Vous remarquerez que la mise à jour de la politique de défense que nous avons fournie aujourd'hui comporte un message de moi-même et de la ministre Joly, et j'espère que cela est perçu comme une reconnaissance de l'importance des deux fonctions.

Je me concentre évidemment sur la reconstitution et la revitalisation des Forces armées canadiennes, ce qui implique de résoudre nos problèmes de recrutement, mais aussi d'investir considérablement dans de nouveaux équipements. Nous sommes tous très fiers de la longue histoire du Canada en matière de services de maintien de la paix, de services rendus dans le monde entier dans le cadre de conflits et d'efforts de maintien de la paix, mais je crois également qu'il est nécessaire d'être fort chez soi pour être capable d'être fort pour ses alliés.

Alors que nous investissons, par exemple, dans une plus grande capacité au niveau national, nous dirigeons aussi la présence avancée en Lettonie. Nous avons pris des engagements très importants en termes de matériel, de personnel et de leadership envers l'alliance de l'OTAN. Le Canada apporte sa contribution. Nous travaillons dur pour atteindre l'objectif des 2 %, et je ne pense pas que l'on puisse nous reprocher notre niveau d'engagement et de dévouement à la mission de l'OTAN.

Dans le cadre des initiatives en matière de politique étrangère, il m'appartient de veiller à ce que la ministre des Affaires étrangères puisse faire son travail en position de force. Nous constatons un alignement entre nos responsabilités respectives.

[Français]

Le sénateur Carignan : Monsieur le ministre, je doute de vos chiffres. Les chiffres que vous avez annoncés ne fonctionnent pas par rapport aux pourcentages que vous avez annoncés. Prévoyez-vous une chute du PIB? Dans ce cas, vos chiffres sont peut-être exacts.

Je présume que vous ne pensez pas que le PIB va descendre sur 20 ans; il va sûrement remonter, alors comment pouvez-vous dire que 71 ou 76 milliards de dollars nous amèneront à 1,76 % du PIB dans 20 ans? Cela n'a aucun sens. Les chiffres ne s'équilibrent pas.

[Traduction]

M. Blair : Il est très clair que l'investissement de 8,1 milliards de dollars qui sera effectué d'ici à 2029 nous amènera à 1,76 % en...

Le sénateur Carignan : Comment pouvez-vous dire cela?

M. Blair : Je peux le dire parce que je sais combien nous dépensons pour la défense.

Le sénateur Carignan : Combien avons-nous dépensé?

Mr. Blair: Well, interestingly enough, how much we've spent, sir, there are already increases built into the defence budget through the SSE that take us right through 2026-27. We are now making some additional investments that you are going to see. I will also tell you that, in what was presented today in our defence policy update and the numbers that were provided in a pre-budget statement, there are additional investments that will be made. When we look at those in totality, it gives me great confidence, and we also have the benefit of a prediction of an increase in the GDP.

[Translation]

Senator Carignan: How many billions are we currently short of the 2% threshold? Would you agree that we're short by \$15 billion U.S.?

[English]

Mr. Blair: I've inquired as to what the gap will be in 2029 when we reach 1.76%, and I'm told that we'll still be \$6 billion or \$7 billion short from the 2%. I'm also aware that if we are able to complete the work of determining what our undersea surveillance capabilities will require and the new investments we're going to have to make additionally in missile defence for this country, that will lead to additional expenditures that I think provide a very clear path to exceeding the 2% threshold. At the same time, I will try to be very straightforward, and I would invite you to go to the first appendix of our document where we've laid out those expenditures and how it gets us to the point of 1.76% in 2029.

By the way, I'm not such a great prognosticator that I would be able to predict what the GDP will be in —

[Translation]

Senator Carignan: We know that finances are not this government's strong suit.

[English]

Mr. Blair: Why don't we agree to disagree on that? I don't think one needs us to debate it. What I will say is we've tried very hard to be responsible in our predictions and in our investments. Right from the outset, when we formed government, we said that we needed to do much better and invest in defence. I think you can see a steady and consistent upward trajectory of defence spending by the Canadian government since we formed government. We have now put forward a plan through our new defence policy that continues in that growth that will take us to 1.76% —

M. Blair : Il est intéressant de souligner que des augmentations ont déjà été prévues dans le budget de la défense par le biais de la politique PSE jusqu'en 2026-2027. Nous allons procéder à des investissements supplémentaires, que vous allez voir. Je peux vous dire également que vous verrez dans la mise à jour de la politique de défense présentée aujourd'hui et dans les chiffres qui ont été fournis dans une déclaration prébudgétaire, que des investissements supplémentaires seront effectués. Lorsque j'examine l'ensemble de ces investissements, je suis très confiant, d'autant plus que nous prévoyons une augmentation du PIB.

[Français]

Le sénateur Carignan : Actuellement, il manque combien de milliards pour atteindre le seuil de 2 %? Sommes-nous d'accord pour dire qu'il manque 15 milliards de dollars américains?

[Traduction]

M. Blair : Je me suis informé sur ce que l'écart sera en 2029 lorsque nous aurons atteint 1,76 %, et on m'a dit qu'il manquerait encore 6 milliards ou 7 milliards de dollars pour atteindre les 2 %. Je sais aussi que si nous sommes en mesure de terminer le travail pour déterminer les capacités de surveillance sous-marine dont nous avons besoin et les nouveaux investissements que nous devons faire dans la défense antimissile de notre pays, cela entraînera des dépenses supplémentaires qui, selon moi, nous amèneront très clairement à dépasser le seuil des 2 %. Par ailleurs, pour être très clair, je vous invite à aller à la première annexe de notre document où nous avons mentionné ces dépenses et la façon dont cela nous amène au 1,76 % en 2029.

Soit dit en passant, je n'excelle pas dans les pronostics au point de pouvoir prévoir ce que le PIB sera...

[Français]

Le sénateur Carignan : On sait que les finances, ce n'est pas la force du gouvernement.

[Traduction]

M. Blair : Pourquoi ne pas accepter de ne pas être d'accord sur ce point? Je ne pense pas qu'un débat soit nécessaire. Ce que je peux dire, c'est que nous avons tout mis en œuvre pour faire des prévisions et des investissements responsables. Dès le départ, lorsque nous sommes arrivés au pouvoir, nous avons dit que nous devions faire beaucoup mieux et investir dans la défense. Je pense que vous pouvez constater que les dépenses du gouvernement dans la défense ont suivi une trajectoire ascendante constante et uniforme depuis notre arrivée au pouvoir. Notre nouvelle politique de défense contient maintenant un plan pour poursuivre sur cette voie afin d'atteindre les 1,76 %...

[Translation]

Senator Carignan: You know that's not enough. Canada is a member of NATO. We go to NATO. I was in Brussels last month. Canada's position is embarrassing when we talk to other nations. The 2% threshold is a floor for them, not a ceiling. You see it as a ceiling, but nobody there sees it as a ceiling. We're still a long way from that.

[English]

Mr. Blair: I think there are many ways that we can look at Canada's contribution to NATO. I've actually spent time with the Supreme Allied Commander. We've looked at the analysis of Canada's contribution, the work that we are doing in Latvia and the leadership that the Canadian Armed Forces provides. We are making significant contributions there. The 2% — don't get me wrong — is an obligation. It was part of the Wales agreement. It was reiterated in Vilnius. Canada renewed its commitment to reaching the 2% target. We are on track to do that.

I have enormous pride in what the Canadian Armed Forces contributes to global peace and to our allied partners, and I am not embarrassed by our contributions —

[Translation]

Senator Carignan: But you would agree that we're not talking about the armed forces: they're doing their best with what you're giving them.

[English]

Senator Oh: Thank you, minister, for being here with us.

My question for you is this: What steps are being taken to strengthen border security and immigration management, while balancing security measures and human rights? How does the government plan to address challenges related to increased migration and cross-border criminal activities?

Mr. Blair: Thank you very much, senator.

Those are very useful questions. It is not, of course, part of my remit as the Minister of National Defence, save and except if under the National Defence Act there was a request from the Public Safety Minister or the RCMP to provide them with support as an aid to civil authority. Perhaps those are questions more appropriately put to some of my colleagues.

I can tell you, sir, that one of the things that we are very focused on is securing our own borders. One of our obligations to our closest ally and partner, the United States, is that Canada will contribute in a meaningful and significant way to the

[Français]

Le sénateur Carignan : Vous savez que c'est insuffisant. Le Canada est membre de l'OTAN. On va à l'OTAN. J'étais à Bruxelles le mois dernier. La position du Canada est gênante quand on parle avec les autres. Le seuil de 2 % est un plancher pour eux, et non un plafond. Vous le considérez comme un plafond, mais personne ne le considère comme un plafond là-bas. On en est encore très loin.

[Traduction]

M. Blair : À mon avis, notre contribution à l'OTAN peut être examinée de nombreuses façons. En fait, j'ai passé du temps avec le commandant suprême des Forces alliées. Nous avons examiné la contribution du Canada, le travail que nous effectuons en Lettonie et le leadership que les Forces armées canadiennes y assument. Notre contribution est importante à cet égard. Les 2 % — qu'on me comprenne bien — sont une obligation. Cela faisait partie de la déclaration du pays de Galles et a été réitéré à Vilnius. Le Canada a renouvelé son engagement à atteindre la cible des 2 %. Nous sommes en voie de le faire.

Je suis extrêmement fier de la contribution des Forces armées canadiennes à la paix mondiale et de leur contribution à nos alliés, et je n'ai pas honte de notre contribution...

[Français]

Le sénateur Carignan : Mais on s'entend pour dire qu'on ne parle pas des forces armées : elles font ce qu'elles peuvent avec les moyens que vous leur donnez.

[Traduction]

Le sénateur Oh : Je vous remercie, monsieur le ministre, d'être avec nous.

Voici ma question : quelles mesures sont prises pour renforcer la sécurité à la frontière et la gestion de l'immigration, tout en équilibrant les mesures de sécurité et les droits de la personne? Comment le gouvernement entend-il relever les défis liés à l'augmentation de l'immigration et des activités criminelles transfrontalières?

M. Blair : Je vous remercie beaucoup, sénateur.

Ce sont là des questions très utiles. Cela ne relève pas de mon mandat en tant que ministre de la Défense nationale, sauf si, en vertu de la Loi sur la défense nationale, le ministre de la Sécurité publique ou la GRC me demande de leur fournir du soutien pour aider les autorités civiles. Certains de mes collègues sont sans doute mieux placés que moi pour répondre à ces questions.

Je peux vous dire, monsieur, qu'assurer la sécurité de nos frontières est une priorité pour nous. L'une de nos obligations envers notre plus proche allié et partenaire, les États-Unis, est de contribuer de manière concrète et importante à assurer la sécurité

security of North America. That is one of the reasons we're making a very significant investment in NORAD modernization. It's going to create, for example, new capabilities in Over the Horizon Radar systems, new capabilities of defection and defence for all of North America. Canada's contribution to that is proportional and very significant, and \$38 billion is what we've undertaken and that work is well under way.

In addition to that, we've heard clearly from our allies, both in NATO and NORAD, the United States and in our Indo-Pacific partners, that there is a very real concern about security in the high North, and particularly the adversarial actions of certain hostile governments and their incursion into the North. We believe that the Canadian Armed Forces has a very significant role to play to secure our own borders, our own country and to defend Canadian sovereignty in the High Arctic. That's the entire High Arctic, by the way. We are not persistently present there. We need to be persistently present. We need to invest in our own capabilities and invest in the people who live there, in their communities, so we can all benefit from these investments.

Strengthening of our perimeter will also help us in our relationship with the United States with respect to the large undefended border between us, because their expectation, as they've communicated very clearly to us, is that Canada will do a better job, a good job, of securing our own perimeter so that the border we share with our closest ally and neighbour is one that can remain free.

Senator Patterson: Minister, it was really encouraging to see the defence policy update published. It's been a labour of love. I certainly know that.

I want to focus on the people's section and, in particular, health care. I know that's a huge surprise to you. The one thing that we do know is the health care crisis in Canada is also reflected within the Canadian Armed Forces because you are the de facto Minister of Health for the fourteenth health jurisdiction. We also know that, as a combat service support capability, health is one of those things. So we focus on the Arctic. We have other Arctic senators here, and we also know that access to health support in the North is almost non-existent. I'm just curious as to where you see the Canadian Armed Forces going in terms of, very specifically, building health capability, whether it be platforms for medical evacuation or support within the North with the specialized equipment that's there.

de l'Amérique du Nord. C'est l'une des raisons pour lesquelles nous procédons à un investissement très important dans la modernisation du NORAD, qui va accroître, par exemple, les capacités des systèmes de radar transhorizon, les capacités de détection et de défense de l'Amérique du Nord. La contribution du Canada dans ce dossier est très importante et proportionnelle. Nous y consacrons 38 milliards de dollars et le travail est déjà bien amorcé.

De plus, nos alliés, tant à l'OTAN qu'au sein du NORAD, les États-Unis et nos partenaires dans la région indo-pacifique nous ont dit clairement être très préoccupés par la sécurité dans le Grand Nord, en particulier par les activités hostiles de certains gouvernements et leur incursion dans cette région. Nous croyons que les Forces armées canadiennes ont un rôle très important à jouer pour assurer la sécurité de nos propres frontières, notre propre pays, et pour défendre la souveraineté du Canada dans l'Extrême-Arctique. On parle ici de l'ensemble de l'Extrême-Arctique. Nous n'avons pas une présence permanente là-bas. Nous devons en avoir une. Nous devons investir dans nos propres capacités et investir dans les gens qui y vivent, dans leurs communautés, afin que nous puissions tous bénéficier de ces investissements.

Le renforcement de notre périmètre nous aidera aussi dans notre relation avec les États-Unis concernant la grande frontière non défendue entre nous, parce qu'ils s'attendent — et ils nous l'ont dit très clairement — à ce que le Canada protège mieux son propre périmètre afin que la frontière que nous partageons avec notre allié et voisin le plus proche puisse demeurer libre.

La sénatrice Patterson : Monsieur le ministre, la mise à jour de la politique de défense qui a été publiée est vraiment encourageante. Je sais que votre travail vous passionne.

Je veux me concentrer sur les gens et, en particulier, sur les soins de santé. Je sais que cela vous a beaucoup étonné. Nous savons notamment que la crise dans les soins de santé au Canada se reflète aussi dans les Forces armées canadiennes, car vous êtes le ministre de facto chargé de la santé pour la quatorzième administration. Nous savons aussi que les services de santé sont un élément important dans la capacité de soutien logistique au combat. Par conséquent, nous nous concentrons sur l'Arctique. Nous avons des sénateurs qui viennent de l'Arctique ici, et nous savons aussi que l'accès aux soins de santé dans le Nord est presque inexistant. Je me demande simplement quel sera le rôle des Forces armées canadiennes dans, très précisément, la mise en place d'une capacité en matière de santé, qu'il s'agisse de plateformes pour l'évacuation médicale ou de l'utilisation du matériel spécialisé qui se trouve sur place pour offrir du soutien dans le Nord.

To follow up on that: Ukraine has shown us that the days when we are a superior force going into places and creating small numbers of casualties — maybe our future looks more like Ukraine. Is the Canadian health care system ready to take on large numbers of casualties if that were to transpire?

First, you have internal to the North, and then the health care system being prepared. How are you seeing that unfolding?

Mr. Blair: These are good but challenging questions.

With respect to your first question, I've talked a little bit about the investments we're going to have to make in the North. We're going to have to deploy our people to the North. If we are going to train our people to work and operate in the North, it means significant investment in infrastructure. I have identified within that infrastructure things like airport runways, highways, heating plants and water treatment plants, but certainly other infrastructure. As you say, I'm the Minister of Health as well as the Minister of Education and apparently the Minister of Justice for the Canadian Armed Forces. It's a comprehensive responsibility. This is a conversation I've actually been having with northern premiers, Inuit Tapiriit Kanatami, or ITK, and the Assembly of First Nations, or AFN, as well. It's an opportunity for us to look at very significant deficits of infrastructure, including health infrastructure in the Far North. By building new airfields, for example, we'll be able to bring people in and out. By creating capabilities that support CAF, we also strengthen the communities in which they'll be located. I think there's a real opportunity there with those things.

With respect to being ready to deal with the type of casualties, it's not just physical casualties, although we've seen that significantly. There are other types of injury that the Ukrainians have demonstrated to us as very much the new reality. We have learned a great deal from Ukraine. Ukrainians know more about fighting the Russians than anyone because they have been hard at it for two years. There is a new nature of warfare, and there are new technologies at play. Frankly, in some respects, everything that was old is new again. For example, we're back into trench warfare, but with the additional elements of drones, cyber operations and artillery. There's a confluence of new capabilities that is really challenging, and we're learning from the experience. One of the things that we are doing, which I think is really important, is medical training — we're doing it in Poland and in the U.K. — for the Ukrainian armed forces to help their people survive some of those injuries. We also recognize there's going to be a lot more work to do for them and then perhaps for us if we were ever to find ourselves in a similar situation. Increasing our capability of dealing with the new

De plus, nous voyons ce qui se passe en Ukraine et le nombre de blessés. Si cela devait se produire ici un jour, le système de santé canadien serait-il en mesure de prendre en charge un grand nombre de blessés?

La première question porte sur le Nord, et la deuxième, sur la préparation du système de santé. Comment voyez-vous tout cela se dérouler?

M. Blair : Ce sont là de bonnes, mais difficiles, questions.

En ce qui concerne votre première question, j'ai parlé un peu des investissements que nous aurons à faire dans le Nord. Nous allons devoir y déployer des gens. Si nous voulons former des gens pour qu'ils travaillent et mènent des activités dans le Nord, nous devons procéder à des investissements importants dans les infrastructures. Je pense ici à des pistes d'atterrissage, des routes, des usines de chauffage et des usines de traitement des eaux, mais il y a aussi d'autres infrastructures. Comme vous l'avez dit, je suis le ministre de la Santé, et aussi le ministre de l'Éducation et, apparemment, le ministre de la Justice pour les Forces armées canadiennes. C'est une responsabilité globale. Ce sont des discussions que j'ai, en fait, avec les premiers ministres des territoires du Nord, l'Inuit Tapiriit Kanatami, l'ITK, et l'Assemblée des Premières Nations, l'APN, également. C'est une occasion pour nous de nous pencher sur les déficits très importants qui existent dans les infrastructures, y compris l'infrastructure en matière de santé dans le Grand Nord. En construisant de nouveaux aérodromes, par exemple, les gens pourront faire des allers-retours dans le Nord. En créant des capacités pour les Forces armées canadiennes, nous renforçons en même temps les collectivités où ses membres seront déployés. Je pense que nous avons là une véritable occasion à saisir.

Pour ce qui est d'être prêts à prendre en charge un grand nombre de blessés, il n'y a pas que les blessures physiques, même si elles sont certes nombreuses, mais aussi d'autres types de blessures. Les Ukrainiens nous l'ont montré. C'est une nouvelle réalité. L'Ukraine nous a appris beaucoup de choses. Les Ukrainiens en savent plus que quiconque sur les combats contre les Russes, parce qu'ils s'efforcent d'arrache-pied de les repousser depuis deux ans. La guerre a changé. On utilise de nouvelles technologies, mais les vieilles méthodes refont aussi surface. Par exemple, on revient aux guerres de tranchées, mais d'autres éléments sont venus s'y greffer: les drones, les cyberopérations et l'artillerie. Il faut maintenant tenir compte de nouvelles capacités qui posent de véritables défis, et nous en tirons des leçons. Nous offrons notamment — et je pense que c'est très important — de la formation médicale, que nous dispensons en Pologne et au Royaume-Uni, afin que les forces armées ukrainiennes soient en mesure d'aider leurs combattants à survivre à certaines blessures. Nous sommes conscients qu'il leur reste beaucoup de travail à faire, et sans doute nous aussi,

threats means that we have to look at all of those elements. I wish I had better, more fulsome answers for you, but I think we have an opportunity to do it.

General Eyre has provided me with assurances that he will be able to provide you with more fulsome information in the next session.

Senator M. Deacon: Thank you, everyone, for being here.

We have a lot to digest from the last six hours when looking at the press conference in Trenton and our Zoom briefing today. This committee did a fulsome Arctic sovereignty study, and I hope our information was able to inform your recommendations. I would love to hear more about that, but, for the purposes of your presence, I'm going to slide over to something related to NATO.

Last week, the NATO allies agreed to initiate planning on long-term military support for Ukraine, though there was some debate on what this might actually look like. Until now, NATO has been hesitant to involve itself directly in Ukraine's defence, with most aid to Ukraine being done via bilateral agreements. I'm wondering what our government's view is on NATO taking a more direct role in the military aid to Ukraine. Is it important that we do this to make up for any present and future vacuum left by the United States? I'm just looking at this because it does kind of change the game.

Mr. Blair: Thank you.

I've actually been very much part of those discussions. I'm a member of the Ukraine Defense Contact Group, which was, frankly, stood up primarily under the leadership of the Secretary of Defense of the United States. They have been the primary driver of that, but there are a number of other things as well. The Supreme Allied Commander for NATO is also responsible for the Security Assistance Group-Ukraine, or SAG-U in Wiesbaden, which coordinates the delivery of a lot of materiel. The Ukraine Defense Contact Group has been an excellent coordinating body. We convene every two months. We get updates on the battlefield from Minister Umerov and sometimes President Zelenskyy also participates, so it's a very fulsome conversation. I want to assure you, and I have personally been hugely reassured and impressed with the level of commitment among all of our allies who are part of the Ukraine Defense Contact Group, and that includes everyone in NATO, by the way. It has been solid, steadfast and very impressive.

si nous trouvons un jour dans la même situation. Pour accroître notre capacité à faire face à ces nouvelles menaces, nous devons examiner tous ces éléments. J'aimerais avoir des réponses plus complètes à vous donner, mais je pense que nous avons une occasion de le faire.

Le général Eyre m'a donné l'assurance qu'il sera en mesure de vous fournir de l'information plus complète lors de la prochaine séance.

La sénatrice M. Deacon : Je vous remercie tous d'être avec nous.

Nous avons beaucoup d'information à digérer depuis les six dernières heures, après la conférence de presse à Trenton et notre séance d'information par Zoom aujourd'hui. Notre comité a mené une étude approfondie sur la souveraineté dans l'Arctique, et j'espère que l'information qu'elle contenait a pu vous aider à préparer vos recommandations. J'aimerais en savoir plus à ce sujet, mais, pour revenir à l'objet de votre présence ici, je vais passer à des questions concernant l'OTAN.

La semaine dernière, les alliés de l'OTAN ont convenu d'entamer la planification de leur soutien militaire à long terme à l'Ukraine. Il y a eu un débat sur la forme que cela pourrait prendre. Jusqu'à maintenant, l'OTAN a été réticente à participer directement à la défense de l'Ukraine, et la plupart de l'aide a fait l'objet d'accords bilatéraux. Je me demande ce que le gouvernement pense de l'idée que l'OTAN assume un rôle plus direct dans l'aide militaire à l'Ukraine. Est-il important que nous le fassions pour combler tout vide actuel et futur laissé par les États-Unis? Je me le demande, car cela change la donne en quelque sorte.

M. Blair : Je vous remercie de la question.

En fait, j'ai participé activement aux discussions. Je suis membre du Groupe de contact sur la défense de l'Ukraine, qui a été mis en place principalement à l'initiative du secrétaire de la Défense des États-Unis. Les États-Unis en ont été le principal moteur, mais il y a aussi d'autres groupes. Le Commandant suprême des forces alliées de l'OTAN est responsable du groupe d'assistance à la sécurité pour l'Ukraine, le SAG-U, à Wiesbaden, qui coordonne la livraison de beaucoup de matériel. Le Groupe de contact sur la défense de l'Ukraine est un excellent organe de coordination. Nous nous réunissons tous les deux mois. Le ministre Umerov nous fait des mises à jour sur la situation sur le champ de bataille, et le président Zelensky participe parfois aussi aux réunions, alors c'est une discussion très complète. J'ai personnellement été extrêmement rassuré et impressionné — et je tiens à vous rassurer à ce sujet — par le niveau d'engagement de tous nos alliés qui font partie du Groupe de contact sur la défense de l'Ukraine, et, soit dit en passant, cela comprend tous les membres de l'OTAN. Cet engagement est solide, inébranlable et très impressionnant.

Having said that, there was a proposal that came initially from the United States and that has been adopted by the NATO Secretary General Jens Stoltenberg on the creation of a NATO mission to Ukraine. It would not be located in Ukraine but in a different territory. I support that. I've had a lot of conversations with our allies and with the secretary in NATO. I believe that that could actually bring better coordination to our collective response in support of Ukraine.

Having said that, I am not one of those people who despair of America's continued support. Secretary Austin and his government have been rock solid. In fact, their support for Ukraine has been critical in the last two years. They have run into some difficult political processes. I've learned a few things about difficult political processes myself. There's a bit of a bump in the road for them, but I don't think we should interpret that as a wavering of their support.

In other discussions, I was recently at a meeting that was convened by President Macron in France, in which a number of the European leaders were present. There is a strong desire for Europe to step up. It's interesting that when Europeans talk about it, they include Canada in that because it's the United States and everyone else.

We're all working hard to step up, and I think there is going to be strong multilateral support for the NATO proposal to go forward with a NATO mission in support of Ukraine. There are some concerns among allies, and I'm sure you are aware of them, whether or not that would implicate NATO under a section 5 implication. We have to proceed thoughtfully and carefully with that decision, but the intent is to bring a greater level of coordination and to be more effective in our support of Ukraine.

Senator M. Deacon: Thank you.

Senator Loffreda: Thank you, Minister Blair, for being here today.

I know we have discussed this briefly, but it's an important issue. Minister Blair, congratulations on the ambitious \$73 billion investment projected by 2044. However, amidst escalating geopolitical tensions, many are still concerned about Canada's commitment currently at only 1.76% of GDP by 2029 to its armed forces. U.S. Ambassador to Canada David Cohen welcomed the plan, saying in a statement that:

The policy appears to articulate a substantial down payment toward Canada's pledge to meet its NATO commitment to spend at least two percent of its GDP on defence.

Cela dit, une proposition présentée initialement par les États-Unis a été adoptée par le secrétaire général de l'OTAN, Jens Stoltenberg, sur la création d'une mission de l'OTAN en Ukraine. Elle ne se trouverait pas en Ukraine, mais sur un autre territoire. J'y suis favorable. J'ai eu beaucoup de discussions avec nos alliés et le secrétaire à l'OTAN. Je crois que l'on pourrait ainsi mieux coordonner notre appui collectif à l'Ukraine.

Cela dit, je ne suis pas de ceux qui désespèrent de voir les États-Unis maintenir leur soutien. Le secrétaire Austin et son gouvernement se sont montrés inébranlables. En fait, leur appui à l'Ukraine a été crucial au cours des deux dernières années. Ils se sont heurtés à des processus politiques difficiles. J'en ai fait un peu l'expérience moi aussi. Ils rencontrent des obstacles, mais je ne crois pas que nous devrions interpréter cela comme un soutien chancelant.

J'ai aussi pris part à une rencontre dernièrement organisée par le président Macron en France, à laquelle ont participé divers dirigeants européens. L'Europe souhaite ardemment intensifier ses efforts. Il est intéressant de constater que lorsque les Européens en parlent, ils incluent le Canada. Ils parlent des États-Unis et de tous les autres.

Nous travaillons tous fort pour apporter notre contribution, et je pense que la proposition de l'OTAN d'aller de l'avant avec une mission pour l'Ukraine recevra un soutien multilatéral solide. Certains alliés s'inquiètent, et je suis sûr que vous êtes au courant, à savoir si cela déclencherait l'article 5. Cette décision doit être prise de manière rigoureuse et réfléchie, mais l'intention est de mieux coordonner l'aide et d'appuyer plus efficacement l'Ukraine.

La sénatrice M. Deacon : Je vous remercie.

Le sénateur Loffreda : Je vous remercie, monsieur le ministre, d'être avec nous aujourd'hui.

Je sais que nous en avons discuté brièvement, mais il s'agit d'un enjeu important. Monsieur le ministre, je vous félicite pour les investissements ambitieux de 73 milliards de dollars prévus d'ici 2044. Cependant, en raison de l'escalade des tensions géopolitiques, bon nombre d'alliés sont préoccupés de voir que l'engagement du Canada n'atteindra que 1,76 % du PIB d'ici 2029 pour ses forces armées. L'ambassadeur américain au Canada, David Cohen, a bien accueilli le plan en disant dans une déclaration :

La politique semble constituer un acompte substantiel en vue de remplir la promesse du Canada de respecter son engagement à l'OTAN de consacrer au moins 2 % de son PIB à la défense.

As Minister of National Defence, are you comfortable that this will be accepted as well by NATO and our European allies? Many believe — and they will applaud today's announcement — that the 2% should now be a floor and not a ceiling. Could we not have prioritized the budget and spending to reach the 2%, to attain the 2%, rather than not fulfill completely or fully our promise to attain that 2%?

Mr. Blair: Thank you, senator.

I'm a defence minister. We are always ambitious and we all want to do more. There are two challenges we face that I'd like to share with senators.

One is getting the money. In the current fiscal environment, where Canadians have expressed legitimate concerns to us on issues of affordability, housing, health care, dental care and support for seniors, there are a lot of different demands on government dollars. At the same time, I think there is a growing consensus among Canadians that we need to do more for National Defence.

One of the challenges we face is not just getting access to the funding but making sure that we invest that funding and produce good results for Canadians. I've always looked at it as every public dollar spent is an investment in creating public value. That requires that we have careful, rigorous processes of procurement to make sure we're getting the best value. It can be challenging.

I sometimes joke about my position. The two greatest challenges I face are getting money and spending money. I don't mean that as flippantly as it sounds. Spending money, doing it well and doing it right, takes time. Frankly, it takes too much time. That's one of the reasons we commit to in this defence policy update to reviewing our procurement processes. However, I don't think that in any way relieves us of the responsibility to spend Canadian dollars carefully and to create the best value.

For example, in our document we talk about the need to replace our rather aging and less effective Victoria class submarines. At the moment, we are not in a position to say what submarine we want. One of the things unique to Canada is we don't make a commitment to spending until we book the money. That's not the case for all of our NATO allies. Sometimes their policy documents are more aspirational than based upon a commitment of dollars. We require the commitment of those dollars, and we have a commitment of dollars. The policy document also recognizes that we are spending money to determine exactly what our requirements will be for underwater

En tant que ministre de la Défense nationale, pensez-vous que cela sera accepté également par l'OTAN et nos alliés européens? Beaucoup croient — même s'ils vont applaudir à l'annonce d'aujourd'hui — que les 2 % devraient maintenant être un plancher, et non un plafond. N'aurions-nous pas pu faire en sorte dans le budget et les dépenses que les 2 % soient une priorité, au lieu de ne pas respecter entièrement notre engagement d'atteindre ces 2 %?

M. Blair : Je vous remercie, sénateur.

Je suis ministre de la Défense, et les ministres de la Défense sont toujours ambitieux et veulent tous en faire plus. J'aimerais faire part aux sénateurs de deux défis que nous avons.

L'un est d'obtenir des fonds. Dans le contexte financier actuel, où les Canadiens nous ont fait part de leurs préoccupations légitimes concernant l'abordabilité, le logement, les soins de santé, les soins dentaires et le soutien pour les personnes âgées, le gouvernement doit répondre à beaucoup de besoins. Parallèlement, je pense que les Canadiens sont de plus en plus nombreux à reconnaître qu'il faut investir davantage dans la défense nationale.

L'autre défi consiste ensuite à veiller à investir les fonds de manière à obtenir de bons résultats pour les Canadiens. Pour moi, chaque dollar de fonds publics doit être un investissement qui crée de la valeur pour la population. Il faut pour cela que nous ayons des processus d'approvisionnement rigoureux et prudents pour nous assurer d'en tirer le maximum, et cela peut s'avérer difficile.

Je plaisante parfois sur la situation dans laquelle je me trouve. Mes deux grands défis sont d'obtenir l'argent et de le dépenser. Je ne dis pas cela à la légère comme cela peut le sembler. Dépenser de l'argent, bien le faire et le faire de la bonne façon prend du temps. À vrai dire, cela prend trop de temps. C'est l'une des raisons pour lesquelles nous nous engageons dans cette mise à jour de la politique de défense à examiner nos processus d'approvisionnement. Cependant, cela ne nous dispense en rien de la responsabilité de dépenser les fonds publics avec soin et d'en tirer le maximum.

Par exemple, dans notre document, nous parlons de la nécessité de remplacer nos sous-marins de la classe Victoria qui vieillissent et fonctionnent moins bien. En ce moment, nous ne sommes pas en mesure de dire ce que nous voulons. L'une des particularités propres au Canada, c'est que nous ne prenons pas d'engagement de dépenses avant d'avoir comptabilisé le montant. Ce n'est pas le cas de tous nos alliés de l'OTAN. Parfois, leurs documents de politique sont plus idéalistes que basés sur un engagement financier. Il nous faut un engagement financier et nous l'avons. Le document de politique tient compte aussi du fait que nous dépensons des fonds pour déterminer

surveillance. Once that work has been done, we've acknowledged that we'll have to replace, for example, our submarine fleet.

That investment is going to take us well into the 2% range, but we've got work to do to get there. I'm grateful for the financial support we've received for what we not only need to do now but also what we are capable of doing now. We've got a ton of work to do, and we're going to do it, to get ready to spend those dollars well. When we're ready, I'm still confident we will be able to get those dollars that will get us there. That's the assurance we can also provide to our allies. Canada is a valued ally by all of our NATO partners and also our Five Eyes partners, particularly the United States. I think they have an understanding of the efforts and the extraordinary investments that we've been making in defence to recover from a long period of neglect. We're getting there. When we start to deliver those 16 surface combatant ships and when those fighter jets arrive, we've got a lot of work to do not only to receive the jets but also to train the pilots, build the infrastructure, the hangars, the support and the maintenance required maintain them. With the investments we're making in the air force, the navy, the army and with the Communications Security Establishment, I think our allies can see a positive trajectory for the Canadian Armed Forces and for Canada's contributions to global security.

Senator Loffreda: Thank you.

Senator Cardozo: Thank you, minister, for being here on this day when you've made a major announcement. Thanks for coordinating that with your appearance here.

Mr. Blair: I wasn't aiming for the eclipse or for the day of the Blue Jays' home opener.

Senator Cardozo: That's a confluence of a lot of dynamics.

How did you come to that figure of 1.76%? I listen to debates in the chamber and to the groups that come before us. Not a single one has said that the federal government is spending enough. Everybody is saying that the federal government is underfunding this sector, whether it's defence, foreign affairs, cancer, housing — you name it. How did you and the cabinet, or the Prime Minister, come to decide on that figure of 1.76% and not more or not less?

My other question is this: What is DND and CAF doing with regard to the enormous problems you have in the force of sexual misconduct and systemic racism?

Mr. Blair: Thank you.

exactement quelles seront nos exigences en matière de surveillance sous-marine. Une fois ce travail accompli, nous avons dit que nous allons devoir remplacer, par exemple, notre flotte de sous-marins.

Cet investissement va nous mener facilement dans la fourchette des 2 %, mais nous avons du travail à faire pour y arriver. Je suis reconnaissant du soutien financier que nous avons reçu pour ce que nous devons, mais aussi pouvons, faire maintenant. Nous avons beaucoup à faire et nous allons le faire pour être fin prêts à bien investir ces fonds. Lorsque nous serons prêts, je suis convaincu que nous pourrions obtenir les fonds pour atteindre cet objectif. C'est l'assurance que nous pouvons aussi donner à nos alliés. Le Canada est un allié apprécié de tous ses partenaires de l'OTAN et du Groupe des cinq, et en particulier des États-Unis. Je pense qu'ils savent les efforts et les investissements extraordinaires que nous faisons dans le domaine de la défense après des années de négligence. Nous allons y arriver. Lorsque nous commencerons à recevoir les 16 navires de combat de surface et nos avions de chasse, nous aurons beaucoup de travail à faire : former les pilotes, construire les infrastructures, assurer le soutien et l'entretien. Je pense que nos alliés sont à même de constater que nos investissements dans l'aviation, la marine, l'armée et le Centre de la sécurité des télécommunications sont des éléments positifs pour les Forces armées canadiennes et la contribution du Canada à la sécurité mondiale.

Le sénateur Loffreda : Je vous remercie.

Le sénateur Cardozo : Je vous remercie, monsieur le ministre, d'être ici le jour même de cette annonce importante. Je vous remercie d'avoir coordonné le tout avec votre comparution aujourd'hui.

M. Blair : Je n'ai pas pensé à l'éclipse ou à la première partie à domicile des Blue Jays.

Le sénateur Cardozo : Beaucoup d'éléments ont convergé.

Comment en êtes-vous arrivés à ce pourcentage des 1,76 %? J'écoute les débats à la Chambre et les groupes qui témoignent devant nous. Personne ne dit que le gouvernement fédéral dépense suffisamment. Tout le monde dit que le gouvernement fédéral sous-finance la défense, les affaires étrangères, le cancer, le logement, etc. Comment vous et le Cabinet ou le premier ministre en êtes-vous arrivés à ces 1,76 %, et pas plus ou pas moins?

Mon autre question est la suivante : que font le ministère de la Défense et les FAC, les Forces armées canadiennes, pour remédier aux graves problèmes de l'inconduite sexuelle et du racisme systémique dans les forces?

M. Blair : Je vous remercie.

First, let me cite an example of things that we considered to include in this defence policy update and the budget we sought to do for it.

With all of the new responsibilities that we're taking on at NATO, in NORAD and, in particular, here, at home, in defence of our own country, we need to grow the Canadian Armed Forces. Today, we're short 16,500 regular and reserve members. We've got to solve that problem. We have to turn that around and do a much better job of onboarding and recruiting the talent and the capabilities that we need in the Canadian Armed Forces. We also have to do a much better job of retaining the great people that we've got. We looked at the investments. Even beyond the deficit of 16,500 that we currently have, the Chief of the Defence Staff has said that we need 14,000 more people.

We decided that we will deal with the 16,500 deficit first. When we close that gap — frankly, I think we can demonstrate that and onboard 10,000 additional people — then I'm quite confident I can go back to my government and say, "We've solved this problem now. We're on the right track. We can get the people we need," and we'll ask for more money to onboard additional people. Ultimately, for all the jobs that we have to do, we'll need 30,000 more members of the Canadian Armed Forces, both regular and reserve. We also have to make significant investments in some of our civilian support for procurement and recruitment.

We're trying to be fair to Canadian taxpayers. We asked for the money that we're confident we can spend well now. Once we've established that and resolved some of the challenges that we face in recruitment, procurement and other things, then we can come back with confidence and say to Canadians, "We're ready now to take the next step." I'm quite prepared to come back.

Senator Cardozo: You are saying you might go up to 2% by 2029-30 if you meet these targets?

Mr. Blair: Again, sir, we're also trying to respond to a really challenging and evolving threat environment, technological challenges and a changing environment. As of today, that has brought us to the conclusion that these are the investments we must make over the next five years. I believe that, because of the rapidity of the changing environment, the threat environment and the technological environment we're dealing with, we need to come back and review our defence policy every four years. We're putting that right into this document. I've also tried to create an alignment that this committee would also acknowledge is important. We're also going to bring forward our national security policy document every four years. I think they're

Premièrement, permettez-moi de vous donner un exemple de ce que nous avons examiné en vue de la mise à jour de la politique de défense et du budget nécessaire pour la mettre en œuvre.

Compte tenu de toutes les nouvelles responsabilités que nous assumons à l'OTAN, au sein du NORAD et, en particulier, ici, au pays, pour défendre notre pays, les Forces armées canadiennes doivent recruter. Actuellement, il nous manque 16 500 membres dans les forces régulières et la réserve. Nous devons régler ce problème. Nous devons renverser la vapeur et faire beaucoup mieux pour recruter et intégrer les gens de talent dont nous avons besoin dans les Forces armées canadiennes. Nous devons aussi faire beaucoup mieux pour maintenir en poste les excellents militaires que nous avons. Nous avons donc examiné les investissements nécessaires. En plus des 16 500 membres qu'il nous manque, nous avons besoin, selon le chef d'état-major de la Défense, de 14 000 recrues additionnelles.

Nous avons décidé de nous attaquer d'abord aux 16 500 membres qu'il nous manque actuellement. Lorsque nous réduirons ce nombre — et je pense que nous pouvons le faire et intégrer 10 000 nouveaux membres —, je suis convaincu de pouvoir revenir devant le gouvernement pour lui dire que nous avons réglé ce problème, que nous sommes sur la bonne voie, que nous pouvons recruter les gens dont nous avons besoin, et demander alors plus d'argent pour le faire. Pour arriver à faire tout le travail que nous devons faire, nous aurons besoin de 30 000 recrues dans la force régulière et la réserve. Nous devons aussi procéder à des investissements importants dans notre soutien civil pour l'approvisionnement et le recrutement.

Nous essayons d'être équitables envers les contribuables canadiens. Nous avons demandé les sommes que nous sommes convaincus de pouvoir dépenser maintenant. Une fois que nous aurons réglé certains problèmes liés au recrutement, à l'approvisionnement et dans d'autres dossiers, nous pourrions alors dire avec confiance aux Canadiens que nous sommes maintenant prêts à passer à la prochaine étape. Je suis prêt à revenir pour le faire.

Le sénateur Cardozo : Vous dites pouvoir atteindre 2 % d'ici 2029-2030 si vous atteignez ces cibles?

M. Blair : Encore une fois, monsieur, nous nous efforçons de composer avec un environnement où la menace et les technologies évoluent constamment. C'est ce qui nous a menés à la conclusion que ce sont les investissements que nous devons faire au cours des cinq prochaines années. Je crois qu'en raison de la rapidité avec laquelle la menace et les technologies évoluent, notre politique de défense doit être revue tous les quatre ans. Nous l'avons indiqué dans le document. J'ai aussi voulu harmoniser cela avec un autre élément que le comité considérera sans doute comme important. Notre document sur la politique de sécurité nationale sera, lui aussi, présenté tous les quatre ans. Je pense qu'ils sont liés. Il s'agit d'un budget de

related. This is a five-year budget, but within a four-year period we won't come back. It will be an assessment of both the threat environment and the new capabilities we're building through these investments. I believe that will give us an opportunity to come back again before Parliament and Canadians and say, "Now we're ready to take the next step."

Senator Cardozo: Thank you.

Senator Yussuff: Thank you, minister, for taking the time to be here. Given that your document came to us hot off the presses, you recognize that we're not fully equipped to respond to all of the details right now. Hopefully, we'll get you back here soon.

Starting on a positive note, I don't think enough has been acknowledged about the role CAF has played in dealing with domestic issues and the forest fires. It's not in front of us right now, but it's about to be. I've looked at some of the reports coming out, and we're going to be in the same predicament as last year. I want to express, through you, the incredible role they played and thank members of CAF for what they're doing.

I was in Vilnius and got a chance to meet with our Canadian leadership there to see the important role they're playing in trying to figure out how to build a battalion. I can tell you about the appreciation that they have for what we're doing, given that the proximity between them and Russia is like a sneeze and you're right there. I thank you for all of that.

Let me ask you some questions now about the reallocation of resources going forward. As you know, when you ask Canadians to join the military, they want assurance that you can look after their families and settle them appropriately. This policy allocates a lot of money for a number of things to do with families. Health care is one of them, but let me deal with the housing question. So, \$295 million over 20 years is about \$14 plus million per year. We have old housing stock in this country, as you know. Most military bases need upgrading, and we need new housing stock to meet the needs of our military. Given that we have lots of people on priority lists right now, are we likely to see the realization that we will have enough housing stock to meet the current needs and to update the stock that's already outdated in this country?

Mr. Blair: That is one of the critical questions we have been dealing with.

We have some money in this budget to deal with our housing stock. We're short about 7,000 housing units right across the country for Armed Forces members, but we have other opportunities in the Canadian Armed Forces. We have a lot of land, for example, much of it serviced land where we used to

cinq ans, mais nous ne reviendrons pas avant quatre ans. On procédera à une évaluation de la menace et des nouvelles capacités que ces investissements nous permettent de mettre en place. Je crois que cela nous donnera l'occasion de revenir encore une fois devant le Parlement et les Canadiens en leur disant que nous sommes maintenant prêts à passer à l'étape suivante.

Le sénateur Cardozo : Je vous remercie.

Le sénateur Yussuff : Je vous remercie, monsieur le ministre, de prendre le temps d'être avec nous. Étant donné que votre document sort tout juste de presse, vous êtes conscient que nous n'avons pas pu l'examiner en détail, alors j'espère que vous reviendrez bientôt.

Pour commencer sur une note positive, je ne pense pas que l'on ait suffisamment souligné le rôle joué par les FAC lors des catastrophes au pays. Les feux de forêt n'ont pas encore commencé, mais cela s'en vient. J'ai examiné quelques rapports qui ont été publiés, et nous allons nous retrouver dans la même situation difficile que l'an dernier. Je tiens à souligner le rôle incroyable que les FAC ont joué, et à remercier, par votre entremise, ses membres pour leur travail.

J'étais à Vilnius et j'ai eu la chance de rencontrer l'état-major canadien qui s'y trouve et de constater le rôle important qu'il joue pour tenter de former un bataillon. Je peux vous dire que les gens apprécient ce que nous faisons, en raison de leur grande proximité avec la Russie. Je vous remercie donc de tout cela.

J'aimerais vous poser des questions sur la réaffectation des ressources. Comme vous le savez, quand on demande aux Canadiens de se joindre à l'armée, ils veulent avoir l'assurance que vous pouvez prendre soin de leurs familles et bien les installer. La politique prévoit une somme considérable pour divers éléments concernant les familles, notamment les soins de santé, mais j'aimerais parler du logement. Une somme de 295 millions de dollars sur une période de 20 ans, cela veut dire un peu plus de 14 millions de dollars par année. Comme vous le savez, notre parc de logements est vieillissant au pays. La plupart des bases militaires doivent être modernisées, et nous avons besoin de nouveaux logements pour répondre aux besoins de nos militaires. Étant donné que beaucoup de gens sont sur les listes de priorité à l'heure actuelle, pensez-vous que l'on arrivera à avoir suffisamment de logements pour répondre aux besoins et à moderniser ceux qui doivent l'être au pays?

M. Blair : C'est l'un des enjeux cruciaux dont nous nous occupons.

Nous avons prévu des fonds dans le budget pour le parc de logements. Il manque actuellement environ 7 000 unités au pays pour les membres des forces armées, mais nous avons aussi d'autres solutions. Par exemple, nous avons beaucoup de terrains. Ce sont en grande partie des terrains viabilisés où il y

have PMQ housing, but that housing is no longer fit for purpose and no longer of use. We have been exploring with our base commanders, local municipalities and the private sector the possibility of entering into P3 arrangements, public-private partnership arrangements, with those municipalities, developers and the base to leverage the existing value — I don't need new money for this — of the land that we have.

There are other monies that have been announced with respect to infrastructure investment, almost \$6 billion, and other monies to support the building of rental accommodation. There are many opportunities for us to use the relatively small amount of budget we have, the great value of the land we possess and, frankly, the ingenuity and innovation of our people to actually create housing opportunities that will be of huge benefit to Canadian Armed Forces members and also the communities on which our bases exist. That's right across the country. I was at Base Borden earlier this week. We've been talking to people in Esquimalt and in Toronto.

I would also point out that we have armouries right across this country, and many of them were built over a century ago. They are almost all located in inner cities across Canada. Most of the reservists live in the suburbs. There are many things we can do with that property and those spaces to make sure our reservists have the best facilities to work out of. It also gives us an opportunity to create housing. There are many different, innovative approaches that we are working on with respect to that.

Senator Yussuff: I would also hope one of those would be modular housing. As you know, they are built on an industrial design. They can be assembled and put on military bases.

Mr. Blair: Can I add something else, though? We need housing for Canadian military members, but I also want to build them neighbourhoods. I want to build them good places to raise their kids and families. It really is about military families. I agree. There are some brilliant opportunities and innovations on different types of housing. There is no one-size-fits-all, and that's one of the reasons we want to tailor it to the individual requirements of the community in which it will be based. It is also important to build them neighbourhoods to live in, to raise their families in, good places to live. We ask so much of them. When we say we're going to transfer you to a place where you're going to work for three years, they have to uproot their families, find childcare and a family doctor for the kids. We put a lot on them. We want to support them in doing that. We want to take some of the pressure off so they get access to child care when they need it, access to decent housing and the opportunity to live in a good neighbourhood.

avait autrefois des logements familiaux, mais qui ne sont plus adéquats et utilisés. Nous examinons avec les commandants des bases, les collectivités locales et le secteur privé la possibilité de conclure des accords de partenariat public-privé, des PPP, afin de tirer parti de la valeur actuelle — je n'ai pas besoin de nouveaux fonds pour le faire — des terrains que nous avons.

D'autres fonds ont été annoncés pour les infrastructures, soit près de 6 milliards de dollars, et d'autres fonds encore pour la construction de logements locatifs. Nous avons beaucoup de moyens à notre disposition, en utilisant le budget relativement modeste que nous avons, la grande valeur des terrains que nous possédons et, à vrai dire, la créativité et le sens de l'innovation de nos gens afin de créer des solutions qui seront extrêmement avantageuses pour les membres des Forces armées canadiennes, ainsi que pour les collectivités où se trouvent nos bases. C'est le cas partout au pays. J'étais à la base de Borden au début de la semaine. Nous avons parlé aussi à des gens à Esquimalt et à Toronto.

Je tiens également à souligner que nous avons des manèges militaires partout au pays, et bon nombre ont été construits il y a plus d'un siècle, et ils sont presque tous situés dans les centres-villes. La plupart des réservistes vivent dans les banlieues. Nous pouvons les utiliser de plusieurs façons pour nous assurer que nos réservistes bénéficient des meilleures installations pour travailler. Nous pouvons aussi créer des logements. Nous examinons plusieurs approches novatrices à cet égard.

Le sénateur Yussuff : J'espère que les logements modulaires en font aussi partie. Comme vous le savez, ils sont construits à partir de plans industriels. Ils peuvent être assemblés et placés sur les bases militaires.

M. Blair : Puis-je ajouter autre chose? Nous avons besoin de logements pour les membres des Forces armées canadiennes, mais je veux aussi bâtir des quartiers pour eux. Je veux que ce soient de bons milieux pour leurs enfants et leurs familles. Il faut penser aux familles des militaires. Je suis d'accord. Il y a des solutions et des idées novatrices et géniales pour différents types de logements. Il n'y a pas de modèle unique, et c'est l'une des raisons pour lesquelles nous voulons que ce soit adapté aux besoins particuliers des collectivités où les bases se trouvent. Il est également important de bâtir pour eux des quartiers où il fait bon vivre et élever leurs enfants. Nous leur demandons tellement de sacrifices. Quand nous leur disons que nous allons les transférer à un endroit pendant trois ans, ils doivent déraciner leur famille, trouver des services de garde et un médecin de famille pour leurs enfants. Nous leur en demandons beaucoup. Nous voulons les soutenir. Nous voulons alléger une partie de la pression afin qu'ils aient accès à des services de garde quand ils en ont besoin, à des logements décentes et à la possibilité de vivre dans un bon quartier.

Senator Dasko: Thank you, minister, for being here today.

I want to ask you very specifically about the Ukrainian situation and your assessment of it. I may have asked this question the last time you came but, of course, the world changes and the situation evolves there.

Please provide your analysis of what you think is happening in Ukraine, in particular, the strength of the Russians. In the first year of the conflict, Ukraine seemed to be in the ascendancy, and now the Russians seem to be recovering and presenting themselves with great strength. Can you describe what the situation is and where you think it's headed? What scenarios are you looking for as they move forward in this war?

Mr. Blair: Thank you, senator. All of us care about Ukraine, very sincerely, and we're very concerned with the situation as it continues to evolve there.

We felt a year ago, when we last spoke of this, that it was going to take a considerable period of time for Russia to reconstitute its military establishment, procurement and its production. They had suffered significant and even disproportionately significant losses. They had expended a lot of ammunition. Because it's an autocratic government, they were able, unfortunately, to retool their industry. What they're bringing to bear now is force, mass of people, materiel and artillery. It has become increasingly challenging. We had great hope for the summer offensive in Ukraine. It produced some positive results, but most of that is being challenged now because the Russians are really leaning in.

There have been very important efforts of success that the Ukraine military has been able to achieve. Let's acknowledge as well that they're under enormous pressure. The lack of material support from all of our allies — I include us in that, but all of us — it has taken too much time to deliver. We're looking at ways to expedite that.

I can share with you, for example, that with artillery ammunition, the 155 mm artillery ammunition, there's a desperate need among the Ukrainians for that. The Russians are able to outgun them three to one, four to one, perhaps more than that. It's changing the outcome on the battlefield. I'm about to invest \$300 million in Canadian production of that ammunition and provide them with long-term contracts, but it will take two and a half years to deliver that. I entered into a memorandum of understanding with the Czechs in order to buy ammunition that they have been able to acquire so that we can deliver it to Ukraine quickly. We are going to spend close to \$60 million of our investment in Ukraine to get that artillery to them as quickly as possible.

La sénatrice Dasko : Monsieur le ministre, je vous remercie de votre présence.

J'aimerais vous interroger sur la situation en Ukraine et sur l'évaluation que vous en faites. J'ai peut-être posé la même question la dernière fois que vous êtes venu témoigner, mais, bien sûr, le monde change et la situation évolue.

Je voudrais que vous nous parliez de l'analyse que vous faites de ce qui se passe en Ukraine, et en particulier de la force des Russes, s'il vous plaît. Au cours de la première année du conflit, l'Ukraine semblait avoir le dessus. Maintenant, les Russes semblent se relever et se présenter avec une grande force. Pouvez-vous décrire la situation et nous dire quelle direction elle prend, à votre avis? Quels sont les scénarios que vous envisagez pour la suite des choses dans cette guerre?

M. Blair : Merci, sénatrice. Nous nous soucions tous de l'Ukraine, vraiment, et nous sommes très préoccupés par la façon dont la situation évolue.

Il y a un an, la dernière fois que nous en avons discuté, nous avions le sentiment qu'il faudrait beaucoup de temps à la Russie pour reconstituer ses forces armées et rétablir son approvisionnement et sa production militaires. Elle avait subi des pertes importantes, voire disproportionnées. Elle avait épuisé une grande partie de ses munitions. Puisqu'elle est dirigée par un gouvernement autocratique, la Russie a pu, malheureusement, réoutiller son industrie. Elle dispose maintenant d'une force, d'une masse de personnes, de matériel et d'artillerie. La situation est de plus en plus difficile. Nous espérons beaucoup de l'offensive de l'été en Ukraine. Elle a produit quelques résultats positifs, mais la plupart d'entre eux sont mis en péril aujourd'hui, car les Russes s'accrochent vraiment.

Les militaires ukrainiens ont réussi à accomplir des progrès très importants. Nous devons également souligner qu'ils sont soumis à une pression énorme. Tous les alliés — je nous inclus là-dedans, mais il s'agit de tous les alliés — ont mis trop de temps à combler le manque de soutien matériel. Nous cherchons des moyens d'accélérer les choses.

Par exemple, je peux vous dire que les Ukrainiens ont désespérément besoin de munitions d'artillerie de 155 millimètres. La puissance de feu des Russes est trois ou quatre fois supérieure à celle des Ukrainiens, voire plus. Cette situation change le cours des choses sur le champ de bataille. Je suis sur le point d'investir 300 millions de dollars dans la production canadienne des munitions en question et d'offrir des contrats à long terme, mais il faudra deux ans et demi pour les livrer. J'ai conclu un protocole d'entente avec les Tchèques pour l'achat de munitions qu'ils ont pu acquérir de sorte que nous puissions les livrer rapidement à l'Ukraine. Près de 60 millions de dollars de notre investissement en Ukraine viseront à ce que cette artillerie lui parvienne le plus rapidement possible.

They also have a strong need for air defence and missile defence. They've done some extraordinary things in drone technology. I also met with their minister of strategic industry. They've learned a great deal about that technology and its use in the battlefield. I think we can learn from them. We are doing some work there and investing in their industry. They are sharing their learning with our industry. There's something beneficial there.

Frankly, I don't despair. Their fighting spirit is extraordinary. Their courage is unbelievable. They have been incredibly ingenious and innovative in the way they've responded. They have made it clear they're under an enormous amount of pressure both in their requirement for soldiers and materiel. We have more work to do. We are all committed to doing it.

I will share with you I spend a couple of hours every day talking to our allies because we are all focused on what needs to be done for Ukraine.

Senator Dasko: I want to pick up on a phrase you used in answer to Senator Deacon's question, again talking about support for Ukraine. You described the Americans' reluctance to — obviously, they haven't passed their spending package yet. You described it as a bump in the road, whereas other analysts would describe this as extremely important, the fact that the Americans have not come through with their spending on Ukraine.

Mr. Blair: I have been accused of being overly optimistic, but I've worked with the Americans for a long time. I judge the character of the people I deal with to be strong and resolved. They're absolutely committed to supporting Ukraine.

Senator Dasko: You think they'll come up with this money?

Mr. Blair: I will tell you about my colleague, Secretary of Defense Lloyd Austin. I don't know a man more committed to the defence of Ukraine and that international rules-based order we've all come to rely on. Incredible strength. They have been extraordinary in their leadership on this.

I understand. We see the complexity of the political environment playing out in the United States. They're in an election year as well, and that obviously has added to the dynamic. At the same time, I'm not prepared to sort of throw the towel in. Having said that, the discussion amongst ourselves and all of our other allies — other than the United States — is, while the Americans are resolving this, the rest of us have to step up and do more.

L'Ukraine a également des besoins importants en matière de défense aérienne et de défense antimissile. Les Ukrainiens ont accompli des choses extraordinaires en ce qui a trait à la technologie des drones. De plus, j'ai rencontré leur ministre des Industries stratégiques. Ils ont appris beaucoup de choses sur cette technologie et son utilisation sur le champ de bataille. Je pense qu'ils en ont à nous apprendre. Nous y travaillons et nous investissons dans leur industrie. Ils font profiter notre industrie de leurs connaissances. Il y a là quelque chose de bénéfique.

À vrai dire, je ne désespère pas. La combativité des Ukrainiens est extraordinaire. Ils ont un courage incroyable. Ils ont grandement fait preuve d'ingéniosité et d'innovation dans leur réponse. Ils ont clairement indiqué qu'ils étaient soumis à une pression énorme quant à leurs besoins, tant en soldats qu'en matériel. Nous avons encore beaucoup de travail à faire. Nous sommes tous déterminés à l'accomplir.

Je vous dirai que chaque jour, je passe deux ou trois heures à discuter avec nos alliés parce que nous sommes tous concentrés sur ce qu'il faut faire pour l'Ukraine.

La sénatrice Dasko : Je voudrais revenir sur une chose que vous avez dite en réponse à une question de la sénatrice Deacon, toujours à propos du soutien à l'Ukraine. Vous avez parlé de la réticence des Américains... Évidemment, ils n'ont pas encore adopté leur programme de dépenses. Vous avez dit qu'ils rencontraient des obstacles, alors que d'autres analystes considéreraient le fait que les Américains n'aient pas adopté leur programme de dépenses pour l'Ukraine comme quelque chose d'extrêmement important.

M. Blair : On m'a accusé d'être trop optimiste, mais je travaille avec les Américains depuis longtemps. Je juge que les personnes avec lesquelles je traite ont une grande force de caractère et sont déterminées. Elles sont absolument déterminées à soutenir l'Ukraine.

La sénatrice Dasko : Vous pensez que les Américains fourniront l'argent?

M. Blair : Je vais vous parler de mon collègue, le secrétaire à la Défense, Lloyd Austin. Je ne connais pas d'homme plus résolu que lui à défendre l'Ukraine et l'ordre international fondé sur des règles sur lequel nous comptons tous. On parle d'une force incroyable, d'un leadership extraordinaire dans ce dossier.

Je comprends. Nous voyons que le contexte politique est complexe aux États-Unis. De plus, le pays est dans une année électorale, ce qui a évidemment ajouté à la dynamique. En même temps, je ne suis pas prêt à jeter l'éponge. Cela dit, tous nos autres alliés — autres que les États-Unis — et nous, nous disons que pendant que les Américains résolvent la question, le reste d'entre nous doivent en faire davantage.

Senator Duncan: Thank you, minister and officials, for being here.

I'd also like to express my appreciation. In this document, which we've only just received and had a chance to look at, I can hear and see the voices of the three senators and the three northern premiers. Thank you.

That being said, the three territories are vastly different. I always say it's like a bowl of fruit. There are apples, oranges and bananas. The Yukon, my region, has a very large, undefended border with Alaska. You mentioned there are commitments for F-35 fighter jets. Honestly, as a Yukoner, I thank God every day that the F-35s based in Alaska are a lot closer than the ones in Cold Lake. You've talked about our relationship with the U.S., and that Alaska-Yukon relationship is very important.

Perhaps, minister, you'd like your officials to respond to this in writing. How do you intend that this commitment to the North that's made in this document is going to recognize the differences in the three territories and be spread across them?

Mr. Blair: We're looking at the development of what we call five Northern support hubs. We haven't determined where they're going to be, but we know we have to do them. That will give us the regional geographic footprint that we need. We are still going to be based out of Cold Lake and Comox, but we need to have the capacity to operate up there. That means land and come-and-go on a fairly regular basis. There are other technologies, such as remotely piloted aircraft systems, RPAS, or drones. We're acquiring that as well. Those are all really important surveillance presences.

I've talked to Ranj Pillai a lot over the past weekend. He wants me to set up a reserve in the Yukon. He's right. One of our greatest-valued assets available to us — it's more of an opportunity right now than an asset — is the Rangers. The Rangers across the North are extraordinary, but we can do better. We can support them better if we are more persistently there. I want to take full advantage. It's their land. They know the land. I've talked to Natan Obed and to AFN National Chief Cindy Woodhouse Nepinak as well. All of them are keen to work with us, but they want to be properly consulted. They want us to understand the unique requirements of their parts of the North, and we're absolutely committed to do that.

By the way, hold our feet to the fire, please.

La sénatrice Duncan : Je vous remercie, monsieur le ministre, vous et vos collaborateurs, de votre présence.

J'aimerais également exprimer ma reconnaissance. En lisant le document que nous venons tout juste de recevoir et que nous avons pu examiner, je peux voir le point de vue des trois sénateurs et des trois premiers ministres du Nord. Je vous remercie.

Cela dit, les trois territoires sont bien différents. Je dis toujours que c'est comme comparer des pommes, des oranges et des bananes. Le Yukon, qui est ma région, a une très grande frontière non défendue avec l'Alaska. Vous avez parlé d'engagements concernant des avions de combat F-35. Honnêtement, en tant que Yukonaise, je remercie le ciel tous les jours que les F-35 basés en Alaska soient beaucoup plus proches que ceux de Cold Lake. Vous avez parlé de nos relations avec les États-Unis, et les relations entre l'Alaska et le Yukon sont très importantes.

Vous voudrez peut-être, monsieur le ministre, que vos collaborateurs répondent à la question par écrit. Comment comptez-vous faire pour que l'engagement envers le Nord dont il est question dans le document tienne compte des différences entre les trois territoires et que le tout soit réparti sur l'ensemble d'entre eux?

M. Blair : Nous envisageons de créer ce que nous appelons cinq centres de soutien du Nord. Nous n'avons pas encore déterminé leur emplacement, mais nous savons que nous devons les établir. Cela nous donnera l'empreinte géographique régionale dont nous avons besoin. Nous serons toujours basés à Cold Lake et à Comox, mais nous devons être en mesure de mener des opérations là-haut, ce qui signifie qu'il nous faut pouvoir y atterrir et faire des allers-retours assez régulièrement. Il existe d'autres technologies, comme les systèmes d'aéronefs télépilotes ou les drones. Nous en faisons également l'acquisition. Il s'agit là de présences très importantes pour la surveillance.

J'ai beaucoup parlé à Ranj Pillai au cours de la fin de semaine dernière. Il veut que je crée une réserve au Yukon. Il a raison. L'un des atouts les plus précieux dont nous disposons — il s'agit davantage d'une possibilité que d'un atout à l'heure actuelle —, ce sont les Rangers. Les Rangers qui sont dans le Nord sont extraordinaires, mais nous pouvons faire mieux. Nous pouvons mieux les soutenir si nous augmentons notre présence. Je veux en tirer parti au maximum. C'est leur territoire. Ils connaissent le terrain. J'ai parlé à Natan Obed et à la cheffe nationale de l'Assemblée des Premières Nations, Cindy Woodhouse Nepinak. Tous sont désireux de travailler avec nous, mais ils veulent qu'on les consulte comme il se doit. Ils veulent que nous comprenions les besoins particuliers de leur région du Nord et nous sommes absolument déterminés à le faire.

D'ailleurs, maintenez la pression sur nous, s'il vous plaît.

I used to think that sovereignty was occasionally a plane going by or a ship sailing by when the ice was out. The North told me that it's not about flying by once a while; it's about infrastructure, such as highways and airports. It's about water treatment plants, fibre optics, communications, medical treatment and education. It's about building communities in the North where the Canadian Armed Forces can work and operate effectively but where the people there — it's their communities, and we will support them as well.

We made a very significant pivot in defence policy as part of our work over the past several months. Historically, a lot of the focus was on our international commitments, clearly NATO and NORAD being part of that, but I think it was a fair criticism that we had not focused enough in Canada on being strong at home, defending our own country and this continent. We talk about Arctic sovereignty. If someone else defends it, it's not our sovereignty, it's theirs. We have to be there. We have a job to be there. In this document, I hope you can see we're prepared to step up.

The Chair: Thank you, Minister Blair.

Colleagues, that brings us to the end of our time with Minister Blair this afternoon. Minister, thank you for your time with us today. We know your schedule is as intense as the issues in your portfolio. It is a 24-7 job, and we deeply appreciate your time and candour and openness in answering a lot of questions today. We wish you all the best. We thank you for doing this, not just on behalf of us in this room in the Senate but on behalf of Canadians across the country who depend upon you and the government to protect them. Thank you very much, and all the best.

Colleagues, officials from National Defence and from the CSE will stay with us for the next hour or so to continue discussing issues related to the mandate of National Defence. Last hour, we had the pleasure of hearing the Minister of National Defence, the Honourable Bill Blair, on this topic, and we now continue our questions with General Eyre, Assistant Deputy Minister Crosby, Associate Deputy Minister Kim and Chief Xavier. I ask that members identify to whom each question is directed, if possible.

Je croyais auparavant que la souveraineté se résumait au passage occasionnel d'un avion ou d'un navire après la fonte des glaces. Dans le Nord, on m'a dit qu'il ne s'agissait pas de survoler le territoire une fois de temps en temps. On parle d'infrastructures, telles que des routes et des aéroports. On parle d'usines de traitement des eaux, de fibres optiques, de communications, de traitements médicaux et d'éducation. Il s'agit de construire des collectivités dans le Nord où les Forces armées canadiennes peuvent travailler et mener leurs activités efficacement, mais où les habitants... Il s'agit de leurs collectivités, et nous les soutiendrons également.

Dans le cadre du travail que nous avons accompli au cours des derniers mois, nous avons opéré un virage très important en matière de politique de défense. Auparavant, l'accent était mis sur nos engagements internationaux, notamment dans le cadre de l'OTAN et du NORAD, évidemment, mais je pense que l'on a critiqué à juste titre le fait que le Canada ne se concentrait pas suffisamment sur la défense de son propre pays et de son continent. Nous parlons de la souveraineté dans l'Arctique. Si un autre pays la défend, ce n'est pas notre souveraineté, c'est la sienne. Nous devons être présents. Nous avons un rôle à jouer. J'espère que le document vous montre que nous sommes prêts à intervenir.

Le président : Merci, monsieur le ministre.

Chers collègues, voilà qui met fin à notre entretien avec le ministre Blair cet après-midi. Monsieur le ministre, je vous remercie d'avoir pris le temps de venir témoigner aujourd'hui. Nous savons que votre emploi du temps est très chargé, comme le montrent les dossiers sous votre responsabilité. C'est un travail qui s'exerce 24 heures sur 24, sept jours sur sept, et nous vous remercions vivement pour le temps que vous nous avez consacré ainsi que pour la franchise et l'ouverture dont vous avez fait preuve en répondant aux nombreuses questions qui vous ont été posées aujourd'hui. Nous vous souhaitons beaucoup de succès. Nous vous remercions d'avoir fait cela, non seulement en notre nom, les sénateurs ici présents, mais aussi au nom des Canadiens de partout au pays qui comptent sur vous et sur le gouvernement pour les protéger. Nous vous remercions et vous adressons nos meilleurs vœux.

Chers collègues, les représentants du ministère de la Défense nationale et du Centre de la sécurité des télécommunications resteront avec nous pendant environ une heure pour continuer à discuter de questions liées au mandat du ministère. Au cours de la dernière heure, nous avons eu le plaisir d'entendre le ministre de la Défense nationale, l'honorable Bill Blair, sur le sujet, et nous continuerons maintenant à poser des questions au général Eyre, au sous-ministre adjoint, M. Crosby, à la sous-ministre déléguée, Mme Kim, et à la cheffe du Centre de la sécurité des télécommunications, Mme Xavier. Je demande aux membres du comité d'indiquer à qui s'adresse chacune de leurs questions, si possible.

[Translation]

Senator Dagenais: My question is for General Eyre.

I'd like to raise the problem of the deficit in terms of human resources and recruitment. On the one hand, we're talking about an emergency, which is real, but on the other, we're taking actions that seem rather long-term. If we want to be effective, aiming for 2032 is not the way to seriously bring the workforce back up to where it needs to be.

With immigration, Canada has become a country of 41 million people. Are your recruiting efforts attracting these new Canadians, or do they have little or no interest in joining the armed forces? Is the military capable of reflecting our country's new demographic mosaic?

General Wayne Eyre, Chief of the Defence Staff, Department of National Defence and Canadian Armed Forces: Thank you very much for the question. Increasing the number of members in the Canadian Armed Forces is a priority for me. For the past few years, we've had a reconstitution program just for that. I'm very pleased to announce today that we've been successful over the past year.

[English]

I was briefed on Friday that, based on the end of February and early March numbers, the Canadian Armed Forces regular force is projected to grow — the final numbers are still coming in — by 214. That's after three years of shrinking. Likewise, the reserve force has grown by several hundred as well.

We are entering this fiscal year with more recruits in the processing pipeline than we have for the last three. February had the greatest number of monthly applicants in the last five years.

Senator, our efforts are starting to bear some fruit, so I am cautiously optimistic. That said, we cannot take our foot off the gas. We have to continue.

[Translation]

We have many recruitment initiatives to speed up the process, i.e., common medical standards for enlistment.

[English]

As the minister announced, we are looking at the probationary period.

[Français]

Le sénateur Dagenais : Ma question s'adresse au général Eyre.

J'aimerais aborder avec vous le problème du déficit sur le plan des ressources humaines et du recrutement. D'un côté, on parle d'une urgence, qui est réelle, mais de l'autre, on pose des gestes qui semblent plutôt à long terme. Si nous voulons être efficace, ce n'est pas en visant 2032 que nous allons sérieusement ramener les effectifs au niveau où ils doivent être.

Avec l'immigration, le Canada est devenu un pays de 41 millions d'habitants. Vos efforts de recrutement attirent-ils ces nouveaux Canadiens, ou ceux-ci ont-ils peu ou pas d'intérêt à se joindre aux forces armées? L'armée est-elle capable de refléter la nouvelle mosaïque démographique de notre pays?

Général Wayne Eyre, chef d'état-major de la Défense, ministère de la Défense nationale et les Forces armées canadiennes : Merci beaucoup pour la question. C'est une priorité pour moi d'augmenter les effectifs au sein des Forces armées canadiennes. Pendant les dernières années, nous avons eu un programme de reconstitution uniquement pour cela. Je suis très content d'annoncer aujourd'hui que nous avons eu du succès au cours de la dernière année.

[Traduction]

Vendredi, on m'a informé que, d'après les chiffres de la fin février et du début mars, l'effectif de la Force régulière des Forces armées canadiennes devrait augmenter — les chiffres précis ne sont pas encore connus — de 214 membres, et ce, après trois années durant lesquelles il était en baisse. De même, l'effectif de la Force de réserve a augmenté de plusieurs centaines de personnes.

Nous entamons le nouvel exercice avec plus de recrues en attente qu'au cours des trois dernières années. C'est en février que le nombre de candidats par mois a été le plus élevé au cours des cinq dernières années.

Sénateur, nos efforts commencent à porter fruit et je suis donc prudemment optimiste. Cela dit, nous ne pouvons pas nous traîner les pieds. Nous devons continuer.

[Français]

Nous avons beaucoup d'initiatives en matière de recrutement afin d'accélérer le processus, soit les normes médicales communes à l'enrôlement.

[Traduction]

Comme le ministre l'a annoncé, nous nous penchons sur la création d'une période probatoire.

There are many pilot projects under way. One I'll talk about is the Canadian Armed Forces aptitude test. We have noticed that many of our prospective applicants are, for lack of a better term, averse to taking the aptitude test. We have removed that test for a good number of occupations. We have waived it, and it will occur later in the process. That test is ongoing.

[Translation]

You mentioned about the number of immigrants in our country; you're right about that too.

[English]

This country has a population where 23% are foreign-born. The challenge we're facing is on security clearances. This is not a military problem; this is a Government of Canada problem. We are leading the way in fixing it. Everyone who has a foreign affiliation requires that next level of security scrutiny.

Very recently, we have signed an MOU with IRCC to allow for the sharing of data to accelerate that security clearance process. Last week, we signed a contract for a new security software program to accelerate the processing of those security clearances because, quite frankly, the security software program we had was falling apart.

There is not one single silver bullet, but all of those measures together will continue to grow the Canadian Armed Forces.

[Translation]

Senator Dagenais: My question is for Ms. Kim.

The Hill Times reported that your department spent \$1.2 billion last year on consultants of all kinds. We also learned from the research that 60% of the department's employees don't actually work for the government; they're employed by contractors. That is enormous when you consider the size of the federal public service. It's also worrying when you consider the security issues involved. Do you find this normal? How can this be justified? When they work for contractors, is it because these people are better paid than your public servants?

Natasha Kim, Associate Deputy Minister, Department of National Defence and the Canadian Armed Forces: Thank you for the question, Senator. It's a complex issue. While it's true that DND spends a lot on procurement contracts, that's because there are so many projects: capital projects, procurement, the purchase of platforms, aircraft and so on. If we look at our spending, we're talking about almost \$5 billion a

De nombreux projets pilotes sont en cours. Je mentionnerai notamment le test d'aptitude des Forces armées canadiennes. Nous avons constaté qu'un grand nombre de personnes qui souhaitent postuler sont, faute d'un meilleur terme, réticentes à passer le test d'aptitude. Nous l'avons retiré pour un grand nombre de professions. Nous l'avons écarté et il aura lieu plus tard dans le processus. Cela se poursuit.

[Français]

Vous avez parlé du nombre d'immigrants dans notre pays; vous avez raison sur ce point aussi.

[Traduction]

Dans notre pays, 23 % de la population est née à l'étranger. Le problème auquel nous sommes confrontés concerne les autorisations de sécurité. Il ne s'agit pas d'un problème propre aux forces armées, mais d'un problème au gouvernement du Canada. Nous faisons preuve de leadership pour y remédier. Toute personne ayant un lien d'appartenance avec un autre pays doit faire l'objet d'un examen de sécurité approfondi.

Tout récemment, nous avons signé un protocole d'accord avec Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada pour permettre la mise en commun des données afin d'accélérer le processus d'autorisation de sécurité. La semaine dernière, nous avons signé un contrat pour un nouveau logiciel de sécurité afin d'accélérer le traitement des autorisations de sécurité, car, très franchement, le logiciel dont nous disposions tombait en ruines.

Il n'y a pas de solution miracle, mais ensemble, toutes ces mesures nous permettront de continuer à renforcer les Forces armées canadiennes.

[Français]

Le sénateur Dagenais : Ma question s'adresse à Mme Kim.

Le *Hill Times* nous apprenait que votre ministère a dépensé 1,2 milliard de dollars au cours de la dernière année en frais de consultants de toutes sortes. La recherche nous a également permis d'apprendre que 60 % des employés du ministère ne travaillent pas réellement pour le gouvernement; ils sont sous la direction de contractants. C'est énorme, quand on pense à la dimension de la fonction publique fédérale. C'est inquiétant aussi quand on pense aux enjeux liés à la sécurité. Trouvez-vous cela normal? Qu'est-ce qui justifie cela? Lorsqu'ils travaillent pour des contractants, est-ce parce que les gens sont mieux rémunérés que vos fonctionnaires?

Natasha Kim, sous-ministre déléguée, ministère de la Défense nationale et les Forces armées canadiennes : Merci pour la question, sénateur. C'est un enjeu complexe. Il est vrai que le ministère de la Défense nationale dépense beaucoup en contrats d'approvisionnement, mais c'est parce qu'il y a beaucoup de projets : les projets en capital, l'approvisionnement, l'achat des plateformes, des avions, et cetera. Si on regarde nos

year, but half of that represents services, for example in engineering, which are very specific, very specialized services related to the procurement of very important equipment for platforms or other such things.

It's not necessarily as straightforward as saying that people who work for contractors will replace employees. For example, with military and civilian employees, we spend billions of dollars on salaries. It's really a balance. Is it always perfect? I don't think so. It's really something we look at within the department to make sure we have good skills and capabilities with the public service.

[English]

Senator Patterson: I'm actually going to redirect a bit and talk about equipment. I thought Mr. Crosby was going to be here, but I think General Eyre might have to take this one.

We've talked a lot about in DPU looking at sensing capabilities, in particular. I see the line item for maritime sensors. I was just recently in the U.S. with the NATO Parliamentary Assembly. I'm on a subcommittee for NATO defence capability transformation. We went to a facility where the United States Navy is building the SPY-6 radars. There were many other NATO affiliates with us there who are also investing in that. It was an impressive operation, as it probably should be considering the weight of what it's doing, but it's also quite interesting to see, both from an enterprise perspective and from a defence interoperability perspective. I questioned where Canada is on this. I was the only Canadian on the group, so I had to ask myself that question.

I was surprised, coming back and doing a bit more digging, that CSE is developing its own integrated radar system. One thing that is very important in procurement is not just having the platforms, but it's also to do with timeliness and expense in order to do that. While it's great to have value for taxpayers, it's also really important that members of the Canadian Armed Forces are as safe and as integrated and as interoperable as possible.

My question is this: What advantage does Canada gain by developing and building a radar that most of our key allies will not operate, and does it put us on a divergent path from one of our key allies on the naval side, which is the United States Navy and the Aegis Combat System?

dépenses, on parle de presque 5 milliards de dollars par année, mais la moitié de cette somme représente des services, par exemple en ingénierie, qui sont des services très spécifiques, très spécialisés et liés à l'approvisionnement de matériel très important aux plateformes ou à d'autres choses de ce genre.

Ce n'est pas toujours simple de dire que des gens qui travaillent pour des contractants vont remplacer des employés. Par exemple, avec les employés militaires et les employés civils, nous dépensons des milliards de dollars en salaires. C'est vraiment un équilibre. Est-ce toujours parfait? Je pense que non. C'est vraiment une chose que nous examinons au ministère pour nous assurer que nous avons de bonnes habiletés et des capacités avec la fonction publique.

[Traduction]

La sénatrice Patterson : En fait, je vais changer un peu de sujet et parler de l'équipement. Je pensais que M. Crosby serait ici, mais je pense que le général Eyre devra peut-être répondre à ma question.

Nous avons beaucoup parlé de la mise à jour de la politique de défense et des capacités de détection, en particulier. Je vois l'élément qui concerne les capteurs maritimes. Récemment, je suis allée aux États-Unis dans le cadre des activités de l'Assemblée parlementaire de l'OTAN. Je fais partie d'une sous-commission sur la transformation des capacités de défense de l'OTAN. Nous avons visité une installation où les Forces navales des États-Unis sont en train de construire les radars SPY-6. Nous étions accompagnés de nombreux autres affiliés à l'OTAN qui investissent également là-dedans. C'était impressionnant, probablement comme il se doit compte tenu de l'importance de ce qu'on y fait, mais c'est aussi très intéressant à voir, à la fois du point de vue de l'entreprise et du point de vue de l'interopérabilité de la défense. Je me suis demandé où en était le Canada sur ce plan. Puisque j'étais la seule Canadienne du groupe, je me suis moi-même posé la question.

Lorsque je suis revenue et que j'ai creusé un peu plus la question, j'ai été surprise d'apprendre que le Centre de la sécurité des télécommunications était en train de concevoir son propre système de radar intégré. En matière d'acquisition, il est très important de disposer des plateformes, mais c'est aussi une question de rapidité et de dépense. S'il est bon que les contribuables en aient pour leur argent, il est également très important de garantir aux membres des Forces armées canadiennes qu'ils auront ce dont ils ont besoin sur les plans de la sécurité, de l'intégration et de l'interopérabilité.

Je vous pose ma question. Quel avantage le Canada tire-t-il de la construction d'un radar que la plupart de nos principaux alliés n'utiliseront pas, et cela nous place-t-il sur une voie divergente par rapport à l'un de nos principaux alliés du côté de la marine, à savoir les Forces navales des États-Unis et le système de combat Aegis?

The second part of my question is this: Is that going to represent a serious increase in expense or delay in timeline in actually delivering on a key Arctic requirement for sensing in the maritime environment?

Gen. Eyre: Mr. Chair, perhaps we could have Mr. Crosby come up. While he's coming to the table, I can give you a generic statement.

As is reflected in our Defence Policy Update of today — and I will say that this is extremely positive news for the Canadian Armed Forces. We can get into more detail, but this is being seen very positively. The Defence Policy Update talks about the changing character of war, and one of the components of the changing character of war is what's been called the battle of signatures or "Signature Management."

As we take a look at the precision strike revolution, if you can see it, it can be targeted, and if it can be targeted, it can be killed, so the sensor technology is extremely important as we go forward. As technology rapidly evolves, whether it's a sensor technology itself or the command and control systems that combine those sensors, we need to continue to be at the cutting edge of that, because that acceleration in technological development means that the adaptation is absolutely necessary. Canadians, Canadian industry and the Canadian Armed Forces being involved in that research and development is extremely important going forward because it's just going to continue to advance.

Troy Crosby, Assistant Deputy Minister, Materiel, Department of National Defence and the Canadian Armed Forces: I can add on.

A group of us have been down to the Lockheed Martin facility in the U.S. where the SPY-7 is actually in development. We're not the first customer of the SPY-7 radar being developed for a number of countries, including Japan, who recently conducted a successful test of the SPY-7 for their applications at sea. Spain is also acquiring a variant of the SPY-7 technology. We are going through the process with Lockheed Martin Canada, as our partner, in integrating the SPY-7 with Aegis, which was part of the proposed solution in 2019 already. They are very familiar with the technology there.

We're looking forward to having that delivered in time to equip our land-based test facility and then onwards with the Canadian Surface Combatant. The schedule right now has us beginning low-rate construction on CSC in the middle of this year into full-rate production next year, so all that technology will come together.

Je vais vous poser ma deuxième question. Est-ce qu'il en résultera une augmentation importante des dépenses ou un retard dans le calendrier pour répondre à un besoin clé de l'Arctique en matière de détection dans l'environnement maritime?

Gén Eyre : Monsieur le président, peut-être pourrions-nous demander à M. Crosby de venir nous rejoindre. Pendant ce temps, je peux répondre à vos questions de manière générale.

Comme en témoigne la mise à jour de la politique de défense que nous vous avons fournie aujourd'hui... Et je dirai que c'est une très bonne nouvelle pour les Forces armées canadiennes. Nous pouvons entrer dans les détails, mais c'est perçu de manière très positive. Dans la mise à jour de la politique de défense, il est question du caractère changeant de la guerre. L'une des composantes du caractère changeant de la guerre est ce que l'on appelle la bataille de signatures ou la « gestion des signatures ».

Si l'on songe à la révolution de la frappe de précision, si l'on peut voir quelque chose, on peut le cibler, et s'il peut être ciblé, il peut être éliminé, de sorte que la technologie des capteurs est extrêmement importante pour l'avenir. Les technologies évoluent rapidement, qu'il s'agisse de la technologie des capteurs en tant que telle ou des systèmes de commandement et de contrôle qui s'accompagnent de ces capteurs, et nous devons continuer à être à la pointe du progrès. L'accélération du développement technologique fait en sorte qu'il est absolument nécessaire de s'adapter. Il est essentiel que les Canadiens, l'industrie canadienne et les Forces armées canadiennes participent à la recherche et développement, car les progrès vont se poursuivre.

Troy Crosby, sous-ministre adjoint, Matériels, ministère de la Défense nationale et les Forces armées canadiennes : Je peux ajouter quelque chose.

Certains d'entre nous se sont rendus dans les installations de Lockheed Martin aux États-Unis, où l'on est en train de mettre au point le radar SPY-7. Nous ne sommes pas le premier client pour ce radar. Un certain nombre de pays souhaitent en faire l'acquisition, dont le Japon, qui a récemment mis à l'essai le SPY-7 pour ses applications en mer, un essai qui s'est avéré réussi. L'Espagne est également en train d'acquérir une variante de la technologie de radar SPY-7. Nous suivons le processus avec Lockheed Martin Canada, notre partenaire, pour intégrer le radar SPY-7 au système Aegis, qui faisait déjà partie de la solution proposée en 2019. On connaît très bien cette technologie là-bas.

Nous espérons que ce sera livré à temps pour équiper notre installation d'essai à terre, puis le navire de combat de surface canadien, ou NCSC. Selon le calendrier actuel, nous commencerons la construction à faible cadence concernant le NCSC au milieu de l'année et la production à plein régime l'année prochaine, de sorte que toute cette technologie sera mise en place.

Senator Loffreda: Thank you for being here, once again.

We're discussing technology, and my question is for General Eyre: How are the Canadian Armed Forces adapting to emerging threats such as cyber warfare and hybrid warfare tactics, and are you content with the current efforts and resources deployed to enhance Canada's cybersecurity defence capabilities?

Gen. Eyre: Mr. Chair, we are in a security environment where constant adaptation, constant change and constant learning are an absolute imperative.

You will have seen in the Defence Policy Update that we are standing up a cyber command within the Canadian Armed Forces. You will have seen significant investment into the Communication Security Establishment for cyber. Cyber has emerged as one of the five war-fighting domains that we need to continue to integrate with the traditional ones — land, maritime, surface and subsurface, air, space and now cyber. When you talk technology, integrating those domains — what we call pan-domain operations — is going to be increasingly important.

There is no one single, silver bullet technology that's out there, but history has shown, and the future will continue to show, that it's the integration of those technologies and continuing to study how they're being used and what is on the cutting edge of their employment and how we can rapidly take those lessons from wherever they're being observed and incorporate them into our own force which will be the secret of future victory.

Senator M. Deacon: Thank you to all of you for being here today and carrying on with our questions.

I'll direct this question to General Eyre, and you can decide if you need to ask others. It's regarding the Royal Canadian Navy, or RCN, new Arctic and offshore patrol ships. I'm sure we've all heard about the challenges and the frustrations with that. In February, it was reported in the media that these ships had been plagued with some challenges: problems around anchors, a refuelling system that is too heavy to use, areas in the vessels that are flooding, lead in the drinking water and some issues around performing emergency towing. What is worse is that these ships were, I think, a year or less than a year old — not much older than a year, if that — which impacts warranties and costs for repairs. Do we have an idea yet of how much this has maybe slowed things down, the cost of repairs, and how these defects or challenges have impacted the navy's operation capacity?

Le sénateur Loffreda : Encore une fois, je vous remercie de votre présence.

Nous parlons de technologie et ma question s'adresse au général Eyre. Comment les Forces armées canadiennes s'adaptent-elles aux nouvelles menaces, comme la cyberguerre et les tactiques de guerre hybride? Êtes-vous satisfait des ressources et des efforts qui sont déployés à l'heure actuelle pour renforcer les capacités de défense du Canada en matière de cybersécurité?

Gén Eyre : Monsieur le président, nous sommes dans un environnement de sécurité qui requiert impérativement des efforts constants d'adaptation, de changement et d'apprentissage.

Comme l'indique la mise à jour de la politique de défense, nous mettons en place un cybercommandement au sein des Forces armées canadiennes. Vous aurez constaté qu'il y a des investissements importants au Centre de la sécurité des télécommunications concernant le cyberspace. Le cyberspace est devenu l'un des cinq domaines de combat que nous devons continuer à intégrer aux domaines traditionnels — terre, mer, en surface et sous la surface, air, espace et maintenant cyberspace. Lorsqu'il s'agit de la technologie, il sera de plus en plus important d'intégrer ces domaines — nous parlons d'opérations dans l'ensemble des domaines.

Il n'existe pas de technologie miracle, mais l'histoire a montré, et l'avenir continuera de le montrer, que le secret de la victoire réside dans ce qui consiste à intégrer ces technologies et à continuer d'étudier la façon dont elles sont utilisées et la façon la plus novatrice de les utiliser, ainsi que la manière dont nous pouvons rapidement tirer ces leçons de l'endroit où elles sont observées et les intégrer dans notre propre force.

La sénatrice M. Deacon : Je vous remercie tous d'être présents aujourd'hui et de continuer à répondre à nos questions.

Je vais poser ma question au général Eyre, qui pourra décider s'il y a lieu de demander à d'autres personnes d'y répondre. Elle concerne les nouveaux navires de patrouille extracôtiers et de l'Arctique de la Marine royale canadienne. Je suis sûre que nous avons tous entendu parler des problèmes et des frustrations à cet égard. En février, les médias ont rapporté quelques problèmes au sujet de ces navires : des problèmes concernant l'ancrage, un système de ravitaillement trop difficile à utiliser, des zones inondées dans les navires, la présence de plomb dans l'eau potable et des problèmes de remorquage d'urgence. Le pire, c'est que ces navires avaient, je crois, un an ou moins d'un an — pas beaucoup plus d'un an... Cela a une incidence sur les garanties et les coûts de réparation. Avons-nous déjà une idée de la mesure dans laquelle la situation a ralenti les choses, du coût des réparations et des répercussions qu'ont ces défauts ou ces problèmes sur la capacité opérationnelle de la marine?

Gen. Eyre: I'm going to say a few words, Mr. Chair, and then turn it over to Mr. Crosby again.

In general terms, with any new big capability like that that is first off the assembly line, of course, there are going to be growing pains. If you take a look at the bathtub curve of mean time to failure over time, right at the front end, as we get those bugs out, that's going to happen.

I will tell you, and I've been on three different ships already, that the sailors that are on these ships are universally happy with them. In fact, just about a month ago, just over a month, I was on the HMCS *Margaret Brooke* down in Jamaica, and the sailors were raving about their ship, and, boy, that was a cohesive crew, and they were happy to be on it.

Yes, there have been some technical challenges, and I will ask Mr. Crosby to talk to those.

Mr. Crosby: I think Chief of the Defence Staff has done a great job of answering most of the questions there.

I can add that none of the issues that we have seen would have to do with wear on the ships. They're new design challenges. These are first-of-class, first-of-design ships that are going through their initial period of operations at sea, and we're discovering things, not unexpectedly. It is, of course, disappointing. We would love to be able to field the ships without seeing any of those kinds of challenges, but we have the crew, and, importantly, we have the industrial capacity and expertise to be able to address these issues. For the ships that have been discovered with defects or problems, those issues have been resolved or are on their way to being resolved, and I think that gives me great confidence in our ability to take on the much more complex delivery of the Canadian Surface Combatant in the coming years.

Senator M. Deacon: Thank you for that. I think it's like a car that gets tuned on a whole other scale.

Coming back to and looking at the previous part of this, looking at procurement, there were some really great major announcements made today that we're kind of working through, but we have, I think, lagged behind other countries in terms of our procurement speed and turnaround. There are many departments involved in the process. I'm wondering if it is time to consider putting it all at the feet of the DND to try to streamline the process. I've heard some sort of hinting of it, but particularly in light of the procurement commitments made in today's policy, we can bring things together, rather than having so many different departments involved.

Ms. Kim: That is an excellent point, senator.

Gén Eyre : Je vais dire quelques mots, monsieur le président, puis je passerai à nouveau la parole à M. Crosby.

Généralement, avec tout nouveau grand équipement de ce type qui sort pour la première fois de la chaîne de montage, il y a bien sûr des difficultés au début. Si on examine la courbe en baignoire du temps moyen de défaillance au fil du temps, on constate qu'au début, alors qu'on tente d'éliminer les pépins, c'est ce qui se passe.

J'ai déjà visité trois de ces navires, et je peux vous dire que les marins qui y sont en sont universellement satisfaits. En fait, il y a un peu plus d'un mois, j'étais sur le *NCSM Margaret Brooke* en Jamaïque, et les marins ne tarissaient pas d'éloges sur leur navire, et, bon sang, c'était un équipage bien soudé, et ils étaient heureux d'y être.

Oui, il y a eu quelques enjeux techniques, et je demanderai à M. Crosby d'en parler.

M. Crosby : Je pense que le chef d'état-major de la Défense a déjà très bien répondu à la plupart des questions.

Je peux ajouter qu'aucun des problèmes que nous avons constatés n'est lié à l'usure des navires. Il s'agit d'enjeux dus au fait que c'est une nouvelle conception. Ces navires, de première classe et de première génération, traversent leur période initiale d'opérations en mer, et nous constatons des problèmes, ce qui n'est pas surprenant. C'est bien sûr décevant. Nous aimerions pouvoir mettre les navires en service sans rencontrer ce genre de problèmes, mais nous avons l'équipage et, surtout, nous avons la capacité industrielle et l'expertise nécessaires pour résoudre ces enjeux. Les défauts ou les problèmes constatés sur certains navires ont été corrigés ou sont en voie de l'être, et je pense que cela me donne une grande confiance dans notre capacité à assumer la livraison beaucoup plus complexe du combattant de surface canadien dans les années à venir.

La sénatrice M. Deacon : Je vous remercie. Je pense que c'est comme une voiture qui doit être réglée, mais à une tout autre échelle.

Pour en revenir à la partie précédente de la question, à savoir les marchés publics, il y a eu aujourd'hui quelques annonces majeures vraiment importantes que nous sommes en train d'examiner, mais je pense que nous sommes à la traîne par rapport à d'autres pays en ce qui concerne la rapidité et l'exécution des marchés publics. De nombreux ministères participent au processus. Je me demande s'il n'est pas temps d'envisager de tout confier au ministère de la Défense pour essayer de simplifier la chose. J'ai entendu quelques allusions à ce sujet, mais à la lumière des engagements pris en matière de marchés publics dans la politique d'aujourd'hui, nous pourrions consolider le processus, plutôt que d'être dispersé dans autant de ministères.

Mme Kim : C'est un excellent point, sénatrice.

I will note that, as part of the policy, there is the commitment to undertake a procurement review so that we can definitely address those challenges that we have seen. In fact, Public Services and Procurement Canada is already undertaking that. They've started, but with this commitment, we really want to see that through.

We know that what's really important, as the minister said, is not just getting the money but also being able to spend the money and doing that in a predictable way, because the more delays that we see, the less that dollar will buy in the long run. It is absolutely a priority for us, and, as the minister noted, it is a really key building block for that next step as well.

Senator M. Deacon: Thank you.

Senator Oh: Thank you, panel, for being here. I just want to follow up also on a question on equipment.

How many of our 12 frigates can be fully equipped and deployed today? We also have one frigate currently deployed to the South China Sea. Are the frigates fully equipped and capable of defending themselves?

Gen. Eyre: We have no frigates currently deployed in that part of the world. However, the HMCS *Montreal* will deploy over the coming weeks. Over the course of the coming months, it will be in that region, I believe followed later in the summer by HMCS *Ottawa* and HMCS *Vancouver*, but don't quote me on that. We'll have three ships operating in the Pacific over the course of this calendar year. As to how many are functional right at this point in time, I don't have that. But yes, we are deploying three this year, plus one to Europe as well.

Senator Oh: Did you say that we don't have a ship currently in Asia?

Gen. Eyre: We currently do not have a ship operating in the western Pacific, but we will have in the coming months.

Senator Oh: How many of our CF-18 squadrons have a full complement of pilots and ground personnel, allowing them to deploy today in the potential of combat operations?

Gen. Eyre: Mr. Chair, we have our F-18s in what we call tiered readiness. First priority is for NORAD, and they are ready to go very quickly, within minutes, as required. For NATO, I can't get into the exact details because it's classified, but it's on a system of 10, 30 and 180 days' notice to move to support NATO.

Je note que, dans le cadre de la politique, il y a l'engagement d'entreprendre un examen des marchés publics afin que nous puissions définitivement apporter les corrections nécessaires. En fait, Services publics et Approvisionnement Canada est déjà en train de le faire. Il a commencé, et avec cet engagement, nous sommes déterminés à aller jusqu'au bout.

Nous savons que ce qui est vraiment important, comme l'a dit le ministre, ce n'est pas seulement d'obtenir l'argent, mais aussi d'être en mesure de le dépenser et de le faire de manière prévisible, car plus il y a de retards, moins le même dollar aura de pouvoir d'achat. C'est absolument une priorité pour nous et, comme l'a fait remarquer le ministre, c'est aussi un élément clé pour la prochaine étape.

La sénatrice M. Deacon : Merci.

Le sénateur Oh : Je vous remercie, chers témoins, d'être ici. J'aimerais revenir aussi sur une question au sujet de l'équipement.

Combien de nos 12 frégates peuvent être entièrement équipées et déployées aujourd'hui? Nous avons également une frégate actuellement déployée en mer de Chine méridionale. Ces frégates sont-elles pleinement équipées et capables de se défendre?

Gén Eyre : Nous n'avons pas de frégates actuellement déployées dans cette partie du monde. Toutefois, le *NCSM Montréal* sera déployé au cours des prochaines semaines. Il sera dans cette région au cours des prochains mois, suivi plus tard au cours de l'été par le *NCSM Ottawa* et le *NCSM Vancouver*, je crois, mais ne me citez pas sur ce point. Nous aurons donc trois navires en opération dans le Pacifique au cours de l'année. Je ne sais pas combien d'entre eux sont fonctionnels à l'heure actuelle. Mais oui, nous en déployons trois cette année, plus un en Europe.

Le sénateur Oh : Avez-vous dit que nous n'avons pas de navire actuellement en Asie?

Gén Eyre : Nous n'avons pas actuellement de navire opérant dans le Pacifique occidental, mais nous en aurons un dans les mois à venir.

Le sénateur Oh : Combien de nos escadrons de CF-18 disposent d'un effectif complet de pilotes et de personnel au sol, leur permettant d'être déployés dès aujourd'hui s'il y avait des opérations de combat?

Gén Eyre : Monsieur le président, nos F-18 se trouvent dans ce que nous appelons un état de préparation par paliers. La priorité est pour le NORAD, et ils sont prêts à partir très rapidement, en quelques minutes, selon les besoins. Pour le soutien à l'OTAN, je ne peux pas entrer dans les détails exacts parce que c'est confidentiel, mais il y a un système de préavis de 10, 30 et 180 jours.

Now, it's no secret that we have a challenge with pilots and with ground crew, and we are working hard to get those numbers back up. There's a lot of buzz, a lot of attraction with the F-35 coming in, so the future of the air force and the fighter community is looking very positive.

Senator Oh: About five years ago, I was honoured to sail on the HMCS *Charlottetown* from St. John's to Iqaluit for three nights and four days. Our men and women are doing well.

Gen. Eyre: We are super proud of them.

Senator Boehm: My question is for Caroline Xavier. With the announcements made today, and with the establishment act of the CSE being almost five years old now, how will your organization take these additional investments, given the polycrisis environment that we're in now where almost all of our institutions, including our very own Senate, are constantly being hit by cyber attacks? Will this allow you to invest in more technology, more full-time equivalents and more personnel? Could you give us your view, or as much as you can tell us?

Caroline Xavier, Chief, Communications Security Establishment: Thank you for the question. I'm grateful to have the opportunity to answer it.

We're pleased about the announcement that was made today as part of the Our North, Strong and Free: A Renewed Vision for Canada's Defence announcement. It builds on an announcement made in Budget 2022 where there were already investments made in the Communications Security Establishment, in particular because of the foreign cyber operations that became part of our act in 2019, as you've outlined. Since the investment in 2022, we have been working hand in glove with our Canadian Armed Forces colleagues to be able to continue to do what we need to do in practising and ensuring that we have a good understanding of these new authorities that were given to us.

When we see this investment that has been made today in particular for \$1 billion of the \$8 billion in the next five years toward CSE and the ability to really invest in our foreign cyber operations, I think this will continue to allow us to be able to defend and protect Canada because we haven't been able to use those foreign cyber operations jointly with our partners, in particular with our Five Eyes alliance, in a way to ensure that we are protecting from cyber crime, from extremists and things that we see as counterterrorism. From that perspective, we already recognize what we're capable of doing, but doing it jointly with our Canadian Armed Forces will continue to make us stronger. Because we have the authorities already, the Canadian Armed Forces have been jointly working with us. This investment today

Ce n'est un secret pour personne qu'il manque de pilotes et de personnel au sol, et nous travaillons d'arrache-pied pour corriger la situation. L'arrivée du F-35 suscite beaucoup d'intérêt, et l'avenir de l'armée de l'air et de la communauté des chasseurs s'annonce donc très positif.

Le sénateur Oh : Il y a environ cinq ans, j'ai eu l'honneur de naviguer sur le *NCSM Charlottetown* de St. John's à Iqaluit pendant trois nuits et quatre jours. Nos hommes et nos femmes de la marine se portent bien.

Gén Eyre : Nous sommes très fiers d'eux.

Le sénateur Boehm : Ma question s'adresse à Caroline Xavier. Avec les annonces faites aujourd'hui, et alors que la loi constituant le CST a presque cinq ans, que va faire votre organisation avec ces investissements supplémentaires, compte tenu de l'environnement de polycrise dans lequel nous nous trouvons actuellement, où presque toutes nos institutions, y compris notre propre Sénat, sont constamment frappées par des cyberattaques? Pourriez-vous investir plus en technologie, en équivalents temps plein et en personnel? Pourriez-vous nous donner votre point de vue, dans la limite de ce qu'il vous est permis de nous dire?

Caroline Xavier, cheffe, Centre de la sécurité des télécommunications : Je vous remercie de cette question. Je suis heureuse d'avoir l'occasion d'y répondre.

Nous nous réjouissons de l'annonce faite aujourd'hui dans le cadre de la conférence Notre Nord fort et libre : une vision renouvelée de la défense du Canada. Elle s'appuie sur une annonce faite dans le budget 2022, qui prévoyait déjà des investissements dans le Centre de la sécurité des télécommunications, en particulier en raison des cyberopérations étrangères qui ont été intégrées à notre loi en 2019, comme vous l'avez souligné. Depuis l'investissement en 2022, nous avons travaillé main dans la main avec nos collègues des Forces armées canadiennes pour pouvoir continuer à faire ce que nous devons faire et en veillant à ce que nous comprenions bien ces nouveaux pouvoirs qui nous ont été donnés.

Si l'on considère l'investissement annoncé aujourd'hui, et notamment cette tranche d'un milliard de dollars sur les 8 milliards des cinq prochaines années pour le Centre de la sécurité des télécommunications et la capacité d'investir réellement dans nos opérations cybernétiques à l'étranger, je pense que cela nous permettra de continuer à défendre et à protéger le Canada. Nous n'avons en effet pas toujours été en mesure d'utiliser ces capacités cybernétiques à l'étranger conjointement avec nos partenaires, et en particulier avec ceux du Groupe des cinq, de manière à nous mettre à l'abri de la cybercriminalité, des extrémistes et des différentes manifestations du terrorisme. Nous savons déjà ce que nous sommes capables d'accomplir, mais nous pourrions en faire

will allow us to be able to advance that investment and advance the opportunities it provides for us to continue to protect Canada and defend against the many threats that continue to evolve.

Senator Boehm: Thank you.

Senator Cardozo: General Eyre, I want to take a moment to thank you for your service to Canada. You recently announced that you will be retiring. Thank you for your service to Canada, and especially as Chief of the Defence Staff.

My question is with regard to Ukraine, to the extent you can discuss these things. When we have these discussions, I always wonder if the other side is listening, and they are. How bad are things for Ukraine? You talked a bit earlier about how Russia was, in a sense, rearming or rebuilding. Where do things stand now, and where do you see them going in the next several months?

Gen. Eyre: That is a difficult question.

The war in Ukraine, from my perspective, has devolved into a war of attrition. No large war is ever as fast as those who started it wanted it to be. Generally, history has shown us that. History has also shown us that in a war of attrition, success is predicated on three things: the continuing will to win, the ability to mobilize a population and the ability to mobilize your defence industrial base.

If you look at the correlation of power between the two, Putin sees this as existential for his own regime to survive, and you see support in Russia for that. Likewise, you see continued strong will on the part of the Ukrainians to fight and win.

If you look at mobilization of population, the population difference is about 10 to 1, Russia to Ukraine. Russia is not having any problems in mobilizing its population. It has a much lower regard for life than Ukraine. In fact, you see that in some of the tactics they've been using. Ukrainians have been calling their mass waves meat storms, and they've been suffering tremendous casualties. Quantity has a quality all of its own in these cases. That's why we're seeing a discussion of mobilization within Ukraine as well and the mobilization bill that's going forward to bring more into Ukrainian armed forces. The population disparity size is of concern.

encore davantage en conjuguant mieux nos efforts avec ceux de nos forces armées. Parce que nous disposons des pouvoirs nécessaires, les Forces armées canadiennes travaillent déjà de concert avec nous. L'investissement annoncé aujourd'hui va nous permettre de nous doter de nouvelles capacités pour continuer à protéger le Canada et à nous défendre contre les nombreuses menaces qui ne cessent d'évoluer.

Le sénateur Boehm : Merci.

Le sénateur Cardozo : Général Eyre, je voudrais prendre un moment pour vous remercier des services que vous avez rendus au Canada. Vous avez récemment annoncé votre départ à la retraite. Je vous remercie d'avoir servi le Canada, en particulier à titre de Chef d'état-major de la Défense.

Ma question porte sur l'Ukraine, dans la mesure où vous pouvez discuter de ces choses. Lorsque nous avons de tels échanges, je me demande toujours si l'ennemi est à l'écoute, et nous savons que c'est le cas. À quel point l'Ukraine se retrouve-t-elle en mauvaise posture? Vous nous avez dit tout à l'heure que la Russie est, en quelque sorte, en train de se réarmer ou de refaire ses forces. Où en sont les choses aujourd'hui et comment vont-elles évoluer selon vous au cours des prochains mois?

Gén Eyre : C'est une question difficile.

De mon point de vue, la guerre en Ukraine s'est transformée en guerre d'usure. Aucune grande guerre n'est jamais aussi rapide que l'auraient souhaité ceux qui l'ont déclenchée. En général, c'est ce que l'histoire nous a démontré. L'histoire nous a également appris que, dans une guerre d'usure, le succès repose sur trois éléments : la volonté indéfectible de gagner, la capacité à mobiliser sa population et la capacité à mettre à contribution l'infrastructure industrielle de défense.

Nous pouvons donc analyser la situation dans les deux camps à la lumière de ces trois éléments. Poutine considère qu'il s'agit d'une question de survie pour son régime, et vous êtes à même de constater le soutien obtenu en Russie à cet égard. De leur côté, les Ukrainiens continuent de faire preuve d'une grande volonté de se battre et de triompher.

Pour ce qui est de la mobilisation de la population, la différence entre la Russie et l'Ukraine est d'environ 10 pour 1. La Russie n'a aucun problème à mobiliser sa population. Elle a beaucoup moins de respect pour la vie humaine que l'Ukraine. On le voit d'ailleurs dans certaines des tactiques qu'elle utilise. Les Ukrainiens ont qualifié de déferlantes de chair à canon certaines des offensives de masse des Russes qui ont ainsi subi d'énormes pertes. Dans certains cas, c'est la quantité qui prime sur la qualité. C'est pour cette raison que l'on discute actuellement de la mobilisation en Ukraine et d'un projet de loi sur la mobilisation qui vise à grossir les rangs des forces armées ukrainiennes. La disparité de taille entre les deux populations est préoccupante.

Then there is mobilizing the defence industrial base. We're seeing Russia reconstitute much faster than anticipated and producing more ammunition domestically and more arms than initially anticipated, with additional support from North Korea in the form of millions of rounds of artillery, short-range ballistic missiles, with Iran providing ammunition and drones, and dual-use technologies being provided by China and lots of financial support. For Ukraine, on the other hand, their support is predicated on what we, the West, freedom-loving countries are providing. That's why that support is so important at this point.

The stakes here are pretty high. The norms of territorial sovereignty that have been in place since the end of the Second World War are being grossly violated here. If we look at our own defence policy and the need to protect our own territorial sovereignty into the decades ahead in our very sparsely populated North, there can be a correlation. What happens in Ukraine will be consequential for the future. That's why it's so important.

Senator Cardozo: What does the delay in Washington mean to this whole campaign from NATO's perspective?

Gen. Eyre: Well, you are seeing a disparity in the amount of arms and equipment between the two sides. The weight of artillery that Russia is able to bring down on the Ukrainians far outweighs what Ukraine is able to provide. Despite the drones and the missiles, the vast majority of the battlefield casualties are being caused by artillery. It's the same as warfare in the 20th century where 70% of battlefield kills, injuries and wounds were caused by artillery. It's the same thing now. That is a key shortfall.

Likewise, there are shortfalls in air defence. We are seeing Ukrainian air defence systems being overwhelmed by the sheer quantity of drone and missile attacks from Russia. The sense of urgency continues to be extremely important.

Senator Cardozo: Would you see Russia knocking on any —

The Chair: I am sorry to interrupt, but we do have to move on.

[Translation]

Senator Carignan: I'm going to keep asking questions about investments and that 2% target. I keep crunching the numbers, but since this afternoon's announcement of the 2% target, I simply don't see how a \$71 billion budget over 20 years can get us to 1.76% of current GDP. The Parliamentary Budget Officer told us last year that we were \$18 billion a year short of the 2% threshold. That means we're \$18 billion a year short and would need \$75 billion over five years to catch up.

Il y a ensuite la mise à contribution de l'infrastructure industrielle de défense. Nous voyons la Russie se reconstituer beaucoup plus rapidement qu'anticipé et produire plus de munitions et d'armes sur son territoire qu'initialement prévu. À cela s'ajoute le soutien obtenu de la Corée du Nord avec des millions d'obus d'artillerie et de missiles balistiques à courte portée; de l'Iran qui fournit des munitions et des drones; et de la Chine avec les technologies à double usage en plus d'un important apport financier. Pour l'Ukraine, en revanche, le soutien repose sur ce que nous, les pays occidentaux épris de liberté, leur fournissons. C'est pour cette raison que l'aide apportée à l'Ukraine est aussi cruciale à ce moment-ci.

Les enjeux sont vraiment de taille. Les principes de souveraineté territoriale en vigueur depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale sont complètement bafoués. Si nous considérons notre propre politique de défense et la nécessité de protéger notre souveraineté territoriale au cours des décennies à venir dans notre Nord très peu peuplé, on peut y voir une corrélation. Ce qui se passe en Ukraine aura des conséquences pour la suite des choses. C'est pourquoi c'est si important.

Le sénateur Cardozo : En quoi le retard qu'accuse Washington peut-il influencer sur cette campagne du point de vue de l'OTAN?

Gén Eyre : Vous pouvez certes constater la disparité dans la quantité d'armes et d'équipements à la disposition des deux camps. La force de frappe des Russes dépasse nettement celle que les Ukrainiens sont en mesure de leur opposer. On a recours à des drones et à des missiles, mais les pertes sur le champ de bataille sont en grande majorité causées par l'artillerie. La situation est la même que pour les guerres du XX^e siècle, où 70 % des morts et des blessures sur le champ de bataille étaient attribuables à l'artillerie. Il y a là un large fossé à combler.

Il y a aussi des lacunes dans la défense aérienne. Nous constatons que les systèmes de défense aérienne ukrainiens sont submergés par l'énorme quantité de drones et de missiles lancés par la Russie. Le sentiment d'urgence demeure bien présent.

Le sénateur Cardozo : Pensez-vous que la Russie pourrait...

Le président : Je suis désolé de devoir vous interrompre, mais nous devons passer au prochain intervenant.

[Français]

Le sénateur Carignan : Je vais continuer à poser des questions sur les investissements et sur cet objectif de 2 %. J'ai beau faire des calculs, mais depuis l'annonce de cet après-midi sur cet objectif de 2 %, je ne vois pas comment un budget de 71 milliards de dollars sur 20 ans peut nous amener à 1,76 % du PIB actuel. Le directeur parlementaire du budget nous indiquait l'an dernier qu'il nous manquait 18 milliards de dollars par an pour atteindre ce seuil de 2 %. Cela signifie qu'il nous manque

Today, we're told we'll be short \$71 billion over the next 20 years, and it's assumed that GDP will remain stable for 20 years, which is impossible.

You advise the minister; who manages these figures in your department? Is it the minister? I know numbers are not their strong suit; the minister told us as much, by the way.

Here's my question, in a nutshell: if we have \$71 billion for 20 years, won't that still be almost status quo, at 1.4% of GDP?

Ms. Kim: Thank you for the question, Senator Carignan. I hope I can enlighten you. There are two figures. First, there's the estimated spending under the new defence policy that was announced today, which includes figures reflecting the cost of this new policy. We're talking about \$73 billion over the next 20 years. There are other figures and calculation methods for the 2% target. For this, we use all defence-related spending by the Government of Canada. It's not just our department or the Canadian Armed Forces, but other expenditures as well.

So, as the minister said, this projection for 2029–2030 will reach 1.76% of Canada's GDP in that year. I hope that provides some clarity; it depends on the year and what amount we're talking about. It's not exactly the same from one year to the next, according to the new policy outlined here. It changes somewhat from year to year.

Senator Carignan: If I take the Parliamentary Budget Officer's figure of \$18 billion annually, was he working from current Department of National Defence spending based on the same fundamentals as other NATO members?

Ms. Kim: We use the same methodology as NATO to calculate the percentage of GDP. For example, our projections for 2029–2030 are just over \$57 billion. This is all defence-related government spending.

Senator Carignan: So you anticipate that spending that is currently... Are we talking about forty billion dollars?

Ms. Kim: Currently, for defence, it's \$33 billion, but that amount is only for the department, not for defence as a whole.

Senator Carignan: That's right; so, overall, we're around \$40 or \$42 billion. Will that number rise to \$57 billion within five years?

18 milliards de dollars par an et qu'il faudrait 75 milliards de dollars sur cinq ans pour rattraper le retard.

Aujourd'hui, on nous dit qu'il manquera 71 milliards de dollars au cours des 20 prochaines années et on tient pour acquis que le PIB restera stable pendant 20 ans, ce qui est impossible.

Vous conseillez le ministre; qui gère ces chiffres chez vous, au ministère? Est-ce le ministre? Je sais qu'ils ne sont pas trop forts sur les chiffres et le ministre nous l'a dit, d'ailleurs.

Ma question est la suivante, en résumé : si nous avons 71 milliards de dollars pour 20 ans, est-ce que ce ne sera pas encore presque le statu quo, avec 1,4 % du PIB?

Mme Kim : Merci pour cette question, sénateur Carignan. J'espère pouvoir vous éclairer. Il y a deux chiffres. Premièrement, il y a l'estimation des dépenses dans le cadre de la nouvelle politique de défense que nous avons annoncée aujourd'hui, qui comporte des chiffres reflétant les coûts de cette nouvelle politique. Il s'agit de 73 milliards de dollars pour les 20 prochaines années. Il y a d'autres chiffres et d'autres méthodes de calcul quant à l'objectif de 2 %. Pour cela, nous utilisons toutes les dépenses du gouvernement du Canada liées à la défense. Il ne s'agit pas uniquement de notre ministère ou des Forces armées canadiennes, mais aussi d'autres dépenses.

Ainsi, comme le ministre l'a dit, cette projection pour 2029-2030 atteindra 1,76 % du PIB du Canada cette année-là. J'espère que cela clarifie un peu la question; cela dépend de l'année et de quel montant on parle. Ce n'est pas exactement la même chose d'une année à l'autre, selon la nouvelle politique exposée ici. Cela change un peu d'une année à l'autre.

Le sénateur Carignan : Si je prends le chiffre du directeur parlementaire du budget, soit 18 milliards de dollars annuellement, il a travaillé à partir des dépenses actuelles du ministère de la Défense nationale en se basant sur les mêmes éléments fondamentaux que les autres membres de l'OTAN?

Mme Kim : Nous utilisons la même méthodologie que l'OTAN pour calculer le pourcentage du PIB. Par exemple, nos projections pour 2029-2030 s'élèvent à un peu plus de 57 milliards de dollars. Il s'agit de toutes les dépenses gouvernementales liées à la défense.

Le sénateur Carignan : Vous prévoyez donc que les dépenses qui sont actuellement... S'agit-il bien d'une quarantaine de milliards de dollars?

Mme Kim : Actuellement, pour la défense, c'est 33 milliards de dollars, mais cette somme est seulement pour le ministère, pas pour l'ensemble de la défense.

Le sénateur Carignan : C'est exact; donc, pour l'ensemble, on se situe autour de 40 ou 42 milliards de dollars, et ces chiffres augmenteront jusqu'à 57 milliards de dollars d'ici cinq ans?

Ms. Kim: I'd have to check, but for us it will certainly be an increase.

Senator Carignan: Could you provide us with those numbers?

Ms. Kim: Yes, of course, we can send those to you.

Senator Carignan: It's very confusing. Sometimes it's about billions of dollars, sometimes it's about GDP and sometimes it's about percentages. When it comes to percentages, the basis for calculation isn't the same. We're hard on ourselves here, but when we're in Belgium meeting with our colleagues, we want to defend our country. We want to defend our investments, but we run out of arguments; I swear, it's embarrassing.

Ms. Kim: Yes, it can be difficult when you try to compare different countries that have varied approaches to managing budgets and funding. The minister said something to that effect; we have a very rigorous approach in Canada.

Senator Carignan: Very well.

I have a question on another subject. Last time, if I remember correctly, we had Major-General Smith here. I hope I'm using the right title; I don't want to dismiss or demote anyone.

I asked him a question, then told him I hoped it was quicker to buy equipment to supply Ukraine than to buy equipment with our own procurement system—because otherwise, poor them, they'd never get it. He responded that it's different; there's a different system when we buy material to send to Ukraine, for example, than when we buy material for our own services internally.

Can you explain the nature of this different procurement service? No matter how many questions I ask and how much I dig around, I can't see the legal or political basis for this different system.

Ms. Kim: I'll turn this over to Troy in a moment, but for donations to Ukraine, we often use the Canadian Commercial Corporation, which supports the process and has a specific procurement mandate for international aid.

[English]

Mr. Crosby: We respond to specific requests for capability that the Ukrainians have identified, and then the Canadian Commercial Corporation, or CCC, responds and actually puts in place the contract on behalf of Ukraine with Canadian industry rather than our normal approach, which would have us run a competitive selection process along with our colleagues typically

Mme Kim : Il faudrait que je vérifie, mais pour nous il s'agira certainement d'une hausse.

Le sénateur Carignan : Est-ce possible de nous faire parvenir ces chiffres?

Mme Kim : Oui, bien sûr, on pourra vous les faire parvenir.

Le sénateur Carignan : C'est très confus. Parfois, on parle de milliards de dollars, parfois, on parle de PIB et parfois, de pourcentages. Dans le pourcentage, on n'a pas les mêmes bases de calcul. Nous sommes durs avec nous-mêmes ici, mais lorsque nous allons en Belgique et que nous rencontrons des collègues, nous voulons défendre notre pays. Nous voulons défendre nos investissements, mais nous sommes à court d'arguments; je vous le jure, c'est gênant.

Mme Kim : Oui, cela peut être difficile lorsqu'on essaie de comparer des pays différents qui ont des approches différentes pour gérer les budgets et les financements. Le ministre a dit quelque chose comme cela; nous avons une approche très rigoureuse au Canada.

Le sénateur Carignan : Parfait.

J'ai une question qui porte sur un autre sujet. La dernière fois, si je me rappelle bien, nous avons reçu le major-général Smith. J'espère utiliser le bon titre; je ne veux congédier ou rétrograder personne.

Je lui ai posé une question, puis je lui ai dit que j'espérais que c'était plus rapide d'acheter du matériel pour fournir des équipements à l'Ukraine que d'acheter du matériel avec notre propre système d'approvisionnement — parce que sinon, pauvre eux, ils ne l'auront jamais. Il a répondu en disant que c'était différent; il y a un système différent quand on achète du matériel pour envoyer des équipements à l'Ukraine, par exemple, que quand on achète du matériel destiné à nos services à l'interne.

Pouvez-vous m'expliquer la nature de ce service d'approvisionnement différent? J'ai beau poser des questions et fouiller partout, je ne vois pas la base juridique ou politique de ce système différent.

Mme Kim : Je vais me tourner vers Troy dans un instant, mais pour les dons à l'Ukraine, on a souvent recours à la Corporation commerciale canadienne, qui soutient le processus et qui détient un mandat spécifique quant à l'approvisionnement pour l'aide internationale.

[Traduction]

M. Crosby : Nous répondons à des demandes spécifiques des Ukrainiens relativement aux capacités dont ils estiment avoir besoin. La Corporation commerciale canadienne prend les dispositions nécessaires pour l'établissement d'un contrat avec l'industrie canadienne au nom de l'Ukraine. Nous nous éloignons ainsi de notre mode de fonctionnement habituel qui

at Public Services and Procurement Canada. In this case, National Defence will provide technical assistance or advice to the CCC on behalf of the Ukrainians, and we're able to move forward that way.

Senator Yussuff: Again, I thank all of you for being here.

I will maybe start with a follow-up to the question my colleague asked earlier. Thank you again for positive reporting on recruitment. At least we're making progress. As you know, one of the things that has been an impediment to recruitment has been how we have dealt with the harassment issue in the military. What can you tell us about where we're at in the level of complaints that we're receiving? Is it up or down? Is it stagnant? Has the culture changed to a degree where we have some confidence that what we're doing is making a difference with regard to how people are being treated internally, especially given the fact that half the population are women in this country, and if we want to grow the CAF, we will have to recruit more women, but we have to make sure they're coming to a place where they feel welcome and the culture is safe for them to operate.

Gen. Eyre: Mr. Chair, you would be hard pressed to find another organization in this country that is putting more effort into understanding and evolving its own internal culture. Three years ago, when I was confronted as the Acting Chief of the Defence Staff and we were confronted as an institution, we stood up an organization within the Canadian Armed Forces and the department to bring together the stove pipes and the various pockets that were focused on the issue to achieve the synergies necessary to get it working.

We have very recently published our culture evolution strategy after studying the problem fairly significantly and doing consultations with thousands to better define the problem and to harness the grassroots initiatives that were coming in. At the same time, we have also recently published a comprehensive implementation plan to deal with the multitude of external recommendations that have come in over the past number of years to improve our institution.

With all of these various initiatives, like any organization, it is too soon to declare success, so I won't do that. I will say, however, that indicators are positive, whether it's from survey results that we're getting or anecdotally from talking to individuals at the grassroots level who proactively bring up the positive changes they are making.

nous amènerait plutôt à tenir un processus concurrentiel d'appel d'offres avec nos collègues de Services publics et Approvisionnement Canada. En l'espèce, la Défense nationale fournit une assistance ou des conseils techniques à la Corporation commerciale canadienne, et nous pouvons aller de l'avant de cette façon au bénéfice des Ukrainiens.

Le sénateur Yussuff : Encore une fois, je vous remercie tous d'être ici.

J'aimerais d'abord poursuivre dans le sens de la question posée précédemment par mon collègue. Je vous remercie à nouveau pour vos rapports positifs sur le recrutement. Au moins, nous faisons des progrès. Comme vous le savez, l'un des obstacles au recrutement a été la manière dont nous avons traité la question du harcèlement au sein de nos forces armées. Que pouvez-vous nous dire sur le nombre de plaintes? Est-il en hausse ou en baisse? Est-il demeuré le même? La culture a-t-elle évolué à un point tel qu'il nous est possible d'affirmer que les membres de nos forces militaires ont désormais droit à un traitement différent? C'est d'autant plus important du fait que les femmes comptent pour la moitié de notre population, et que la croissance des Forces armées canadiennes passe par le recrutement d'un plus grand nombre d'entre elles. Nous devons toutefois nous assurer pour ce faire que ces femmes seront accueillies dans un environnement où elles se sentiront les bienvenues et où elles pourront travailler sans craindre pour leur sécurité.

Gén Eyre : Monsieur le président, il serait difficile de trouver une organisation dans ce pays qui consacre plus d'efforts que la nôtre à la compréhension et à l'évolution de sa culture interne. Il y a trois ans, lorsque notre institution a dû composer avec cette situation alors que j'étais chef d'état-major de la défense par intérim, nous avons mis sur pied au sein des Forces armées canadiennes et du ministère une entité nous permettant de décloisonner les différentes équipes d'intervention s'intéressant à cette problématique afin que tous puissent travailler en synergie.

Nous avons rendu publique très récemment notre stratégie d'évolution de la culture après avoir étudié la question de façon approfondie et avoir consulté des milliers d'intervenants afin de mieux définir le problème et de pouvoir tirer parti des différentes initiatives locales. Parallèlement à cela, nous venons aussi de dévoiler un plan de mise en œuvre complet pour faire suite à la multitude de recommandations externes qui ont été formulées au cours des dernières années en vue d'améliorer notre institution.

Avec toutes ces initiatives, comme c'est le cas pour n'importe quelle organisation, il est trop tôt pour crier victoire, et je ne le ferai donc pas. Je dirai cependant que les indicateurs sont positifs, qu'il s'agisse des résultats de sondage que nous obtenons ou des témoignages issus de discussions avec des personnes qui évoquent spontanément les changements positifs qui sont apportés.

You are absolutely right that we have to be an organization that can attract and retain talent from all segments of Canadian society. That means we are changing the way that we lead, changing the way that we build teams and changing the way that we understand subordinates so we know the various backgrounds that individuals come from in order to cater to strengths, developmental needs and the like.

This country has probably gone through more societal change in the last 10 years than the last 50 combined, and that's reflected in your military as well. This is something, again, where we will not take our foot off the gas because, as our society continues to rapidly evolve, we need to evolve as well.

Senator Yussuff: One of the announcements today with regard to new money is to deal with health records being better integrated. As you know, provinces have been on this kick for quite some time. In the context of families and individuals joining the military, how are the two systems likely to operate to ensure the military can have access when they need to in the public system, recognizing they've got more equipment, more doctors and more hospitals available? With the amount of money that's been allocated, obviously it can go a long way in that regard. How will the system be working going forward once you're able to put it in place?

Gen. Eyre: My understanding in talking to our Surgeon General is that this is going to greatly increase our efficiency, not only in information data sharing within the bounds of privacy — personal information rules with provinces — but also with Veterans Affairs Canada to help with the seamless transition from serving member to veteran.

From my perspective, almost more importantly, it's going to increase the capacity of our clinicians. They will not be spending so much time behind a computer doing data input and trying to connect A to B in different programs. Instead of spending time in front of a computer, they'll be spending time in front of a patient. That's going to increase our ability to provide tangible health care to our members. There are numerous benefits with bringing this system in.

Senator Yussuff: I also want to wish you well in your retirement. I know how important this is, with a lot of years of service to the country. Thank you so much for all you've done, but also, happy, healthy retirement, my friend.

Gen. Eyre: Thank you. Not done yet.

Senator Dasko: Thank you again for being here today.

Vous avez tout à fait raison de dire que nous devons être une organisation capable d'attirer et de retenir les talents de tous les pans de la société canadienne. Nous devons pour ce faire changer notre façon de diriger, de constituer des équipes et de voir nos subordonnés en nous assurant de bien connaître le bagage de chacun afin de pouvoir notamment mettre à contribution ses points forts et répondre à ses besoins en perfectionnement.

Ce pays a probablement connu plus de changements sociétaux depuis 10 ans qu'au cours des 50 années précédentes, et nos forces militaires n'échappent pas à cette réalité. Là encore, nous ne relâcherons pas nos efforts, car notre société continue d'évoluer rapidement, et nous devons lui emboîter le pas.

Le sénateur Yussuff : L'un des nouveaux investissements annoncés aujourd'hui vise une meilleure intégration des dossiers médicaux. Comme vous le savez, les provinces se sont engagées dans cette voie depuis un certain temps déjà. Si l'on considère la situation des individus qui joignent nos rangs et leurs proches, comment les deux systèmes vont-ils fonctionner de pair afin que les militaires puissent avoir accès au système public lorsqu'ils en ont besoin, sachant qu'il dispose de plus d'équipements, de plus de médecins et de plus d'hôpitaux? Il va de soi que les sommes allouées peuvent grandement contribuer à améliorer les choses. Comment le système fonctionnera-t-il une fois que ces nouvelles dispositions auront été mises en place?

Gén Eyre : Selon ce que j'ai compris en discutant avec notre médecin-chef, cela va grandement accroître notre efficacité, non seulement en ce qui concerne l'échange de données, dans les limites dictées par les lois sur les renseignements personnels, avec les provinces, mais aussi nos relations avec Anciens Combattants Canada pour contribuer à une transition en douceur du statut de membre actif à celui de vétéran.

Chose encore plus importante à mes yeux, cela va accroître la capacité de travail de nos cliniciens. Ils ne passeront plus autant de temps devant un ordinateur à saisir des données et à essayer de faire les liens nécessaires entre différents programmes. Au lieu de perdre tout ce temps devant leur écran, ils le passeront avec leurs patients. Nous serons ainsi mieux en mesure de dispenser des soins bien concrets à nos membres. La mise en place de ce système présente de nombreux avantages.

Le sénateur Yussuff : Je tiens également à vous souhaiter une bonne retraite. Je sais à quel point c'est important, compte tenu des nombreuses années que vous avez passées à servir notre pays. Merci beaucoup pour tout ce que vous avez fait, et surtout bonne et heureuse retraite.

Gén Eyre : On n'en est pas encore tout à fait là, mais je vous remercie.

La sénatrice Dasko : Merci encore d'être ici aujourd'hui.

I want to keep pursuing the Ukraine topic for a moment. I have to say, from your comments earlier and from the minister's comments, looking ahead, it's really hard to be optimistic. It's just a really difficult situation. On the good side, NATO countries seem to be stepping forward, and that's a positive sign, but then, of course, the Americans, who are so important in terms of their contribution, have not been coming forward.

From time to time, I read articles that say that our own contribution is not necessarily lacking but that we are slow to fulfill the promises that we've made to Ukraine. I'd like to get your comments on that in terms of our commitments and how we have fulfilled them to the extent to which we have fulfilled our commitments to Ukraine. In terms of the military equipment that's been delivered to the Ukrainian military, what have we delivered? What are the Ukrainians still waiting for?

Ms. Kim: I'm happy to start with that question, senator, and my colleagues may want to add.

Perhaps just to give you an overall view, we are now committed to over \$4 billion in military assistance to Ukraine since the invasion broke out. Not all of that is money that was committed last fiscal year or the year before. Some of that goes out, in particular, related to our security assurances agreement.

Senator Dasko: Can you say that last part again, please?

Ms. Kim: Yes, in our security assurances agreement that we concluded with Ukraine, part of that was a guarantee of longer-term funding and more reliable funding in order to provide assistance to them. A big chunk of that \$4 billion — I'd say about half — goes into later years, starting this fiscal year. We are very committed to seeing that delivered.

When you look at the first half, we have delivered huge amounts of aid to Ukraine, whether that's through the CAF stocks or other items. Obviously, the promised NASAMS system has been delayed in terms of the U.S. production line, so we are working closely with the U.S. to see that happen. That is almost \$500 million, so that's a big chunk obviously. We are looking to have the drones that were announced earlier this year delivered this spring. With night vision, which was announced, we are looking to have that this spring as well. Multi-role boats, which were also announced, should be there by this summer.

Je voudrais parler à nouveau de l'Ukraine pendant un moment. Je dois dire qu'après avoir entendu vos commentaires et ceux du ministre, il est vraiment difficile de demeurer optimiste. La situation est très délicate. Du côté positif, les pays de l'OTAN semblent vouloir mettre l'épaule à la roue, ce qui est un signe encourageant, mais il faut bien sûr regretter l'inaction des Américains dont la contribution pourrait être cruciale.

Je lis certains articles qui soutiennent que notre propre contribution n'est pas nécessairement insuffisante, mais que nous sommes lents à tenir les promesses que nous avons faites à l'Ukraine. J'aimerais que vous nous parliez de nos engagements envers l'Ukraine et de la mesure dans laquelle nous les avons effectivement respectés. En ce qui concerne l'équipement militaire qui a été livré à l'armée ukrainienne, en quoi consiste-t-il exactement? Qu'est-ce que les Ukrainiens attendent encore?

Mme Kim : Je vais commencer à vous répondre à ce sujet, sénatrice, et mes collègues voudront peut-être ajouter leur grain de sel.

Pour vous donner une vue d'ensemble, nous nous sommes engagés à fournir à l'Ukraine une aide militaire se chiffrant à plus de 4 milliards de dollars depuis le début de l'invasion. Ce n'est pas la totalité de ce soutien qui a été enregistrée lors du dernier exercice financier ou de celui qui l'a précédé. L'aide est notamment en partie offerte dans le cadre de notre accord sur les engagements en matière de sécurité.

La sénatrice Dasko : Pourriez-vous répéter cette dernière partie?

Mme Kim : Je parlais de l'accord sur les engagements en matière de sécurité que nous avons conclu avec l'Ukraine, lequel garantit notamment un financement à plus long terme et d'une plus grande stabilité pour offrir à ce pays l'aide dont il a besoin. Une grande partie de cette assistance de 4 milliards de dollars — je dirais environ la moitié — sera offerte dans les années à venir, en commençant par l'exercice en cours. Nous sommes tout à fait déterminés à faire en sorte que tout cela se concrétise.

Il suffit de regarder ce qui s'est passé au cours de la première moitié de l'exercice. Nous avons fourni à l'Ukraine une aide colossale, que ce soit à même les stocks des Forces armées canadiennes ou en puisant à d'autres sources. Comme vous le savez sans doute, la livraison promise de la plateforme NASAMS a été retardée en raison de problèmes dans la chaîne de production aux États-Unis, et nous travaillons donc en étroite collaboration avec les Américains pour apporter les correctifs nécessaires. Il s'agit d'une aide se chiffrant à près de 500 millions de dollars, ce qui représente évidemment un élément majeur. Nous espérons par ailleurs que les drones annoncés au début de l'année pourront être livrés d'ici la fin du printemps. Les dispositifs de vision nocturne également promis devraient aussi être livrés au printemps. Les navires à vocations multiples aussi annoncés devraient quant à eux être livrés d'ici l'été.

Senator Dasko: Those are the 800 drones that went to the minister's announcement in January?

Ms. Kim: Starting this spring is what we're aiming for.

Senator Dasko: Yes. So they are being delivered when?

Ms. Kim: We are looking at an estimate of about May or June.

Senator Dasko: Of this year?

Ms. Kim: Yes. So we're definitely working every day to try to advance those programs. Sometimes we're talking about a delay of months as opposed to years, which is, as per our previous conversation, sometimes what we see in some things.

Senator Dasko: So it's kind of mixed. Obviously, they're still waiting for quite a few things from Canada?

Ms. Kim: I'd say we've delivered most of what we have promised. Some of this has longer lead times, like when we're talking about building new LAVs, armoured vehicles.

The Chair: Colleagues, time is running out quickly. I'm going to ask the next three senators to each pose one question. We'll get those three questions on the table, and then we'll ask our guests to sort out who answers what.

[Translation]

Senator Dagenais: My question is for Ms. Kim. Ms. Kim, it seems that, for the past week, money is no longer an issue for the government. On the other hand, if I remember correctly, last September, spending was a serious problem, to the point where the President of the Treasury Board asked you to slash \$1 billion from your department's spending.

In fact, if memory serves, General Eyre then said, "It's impossible to cut nearly a billion dollars from the defence budget without some impact." Eight months later, I'd like to know where you made cuts; was the request followed up? Which services were affected? Will today's announcement end your obligation to cut spending?

La sénatrice Dasko : Parlez-vous des 800 drones qui ont fait l'objet de l'annonce du ministre en janvier?

Mme Kim : C'est le nombre que nous entendons livrer à l'Ukraine en commençant ce printemps.

La sénatrice Dasko : Oui. Et à partir de quand seront-ils livrés?

Mme Kim : Nous prévoyons pouvoir le faire d'ici mai ou juin.

La sénatrice Dasko : De cette année?

Mme Kim : Oui, nous travaillons jour après jour pour essayer de faire avancer ces programmes. Cela peut ainsi se faire dans un délai de quelques mois, plutôt que de quelques années, comme c'est parfois le cas, conformément à ce que nous indiquions précédemment.

La sénatrice Dasko : La situation est donc variable. Manifestement, les Ukrainiens attendent encore pas mal de choses du Canada.

Mme Kim : Je dirais que nous avons livré la plupart des éléments que nous avions promis. Dans certains cas, les délais sont plus longs, comme lorsqu'il s'agit de construire de nouveaux véhicules blindés légers.

Le président : Chers collègues, le temps s'écoule rapidement. Je vais demander aux trois derniers sénateurs à prendre la parole de bien vouloir poser chacun une question. Une fois ces trois questions sur la table, nous demanderons à nos invités de déterminer qui répond à quoi.

[Français]

Le sénateur Dagenais : Ma question s'adresse à Mme Kim. Madame Kim, on dirait que, depuis une semaine, l'argent ne semble plus un problème pour le gouvernement. Par contre, si je me souviens bien, en septembre dernier, les dépenses étaient un sérieux problème, au point où la présidente du Conseil du Trésor vous avait demandé de sabrer 1 milliard de dollars dans les dépenses de votre ministère.

D'ailleurs, si ma mémoire est bonne, le général Eyre avait dit : « Il est impossible de couper près d'un milliard de dollars du budget de la défense sans qu'il y ait des impacts. » Huit mois plus tard, j'aimerais savoir où vous avez coupé; est-ce que la demande a été suivie? Quels sont les services qui ont été affectés? L'annonce d'aujourd'hui va-t-elle mettre fin à votre obligation de réduire vos dépenses?

[English]

Senator Patterson: General Eyre, I'm going to go back to your comments about what is going on in Ukraine and trying to predict our future because we have common adversaries out there. Going back to health care capability, whether we're talking in the Arctic, and that's beyond forest fires but into true future threats, as well as supporting Canadian Forces overseas with their own unique health care capabilities, how do you see that evolving? Where will we find that in the future in terms of investment? I find it often gets buried or missing. Thank you.

Senator Cardozo: Ms. Kim, my question is regarding the \$4 billion that we have provided to Ukraine so far. I understand that that doesn't get counted towards that 2% target. Is that right? What percentage would that be if it was counted? I think just in terms of how we talk about it, we can say we're doing 1.38% plus another point whatever on defence, even if it's not somebody else's criteria.

The Chair: Perhaps we can ask General Eyre to start, and that gives Ms. Kim a little bit more time to deal with her two answers.

Gen. Eyre: Firstly, for the cuts that we saw last fall versus what we've got today, I asked the same question a couple of days ago, and our finance ADM is still reconciling the two. Perhaps our associate DM has got more on that.

On health care and how that changes, we are back to what we saw in the Cold War with having more forward treatment and stabilization of casualties. We can't do what we did in Afghanistan, where we went right from the point of injury, helicopter evacuation, to a Role 3 medical facility. It's forward stabilization and forward treatment. What that means is more forward surgical teams, more ambulance relay points and the like.

I will tell you that our Canadian Forces Health Services have been studying what's happening in Ukraine. They've been in touch with Ukrainian military medical authorities. In fact, I had a meeting with the Ukrainian surgeon general, when she was visiting here in Canada, to study what is happening on

[Traduction]

La sénatrice Patterson : Général Eyre, je veux revenir à vos commentaires sur la façon dont les choses se passent en Ukraine et les incidences possibles sur notre avenir étant donné que nous avons des adversaires communs là-bas. Pour ce qui est par ailleurs de nos capacités en matière de soins de santé, qu'il s'agisse de l'Arctique, en tenant compte des menaces concrètes qui pèsent sur nous, sans toutefois s'arrêter aux incendies de forêt, ou encore du soutien aux Forces canadiennes à l'étranger avec leurs propres ressources en santé, comment entrevoyez-vous l'évolution de la situation? À quel niveau se situeront les investissements à venir dans ce secteur? Je trouve que ces aspects sont souvent occultés ou carrément négligés. Merci.

Le sénateur Cardozo : Madame Kim, ma question concerne les 4 milliards de dollars que nous avons fournis à l'Ukraine jusqu'à présent. J'ai cru comprendre qu'ils ne sont pas pris en compte dans l'objectif des 2 %. Est-ce exact? Quel serait notre pourcentage si cette aide était comptabilisée? Je pense que cela peut dépendre de la manière dont on présente les choses. Nous pourrions ajouter cette somme à notre résultat actuel de 1,38 %, même si cela ne correspond pas nécessairement aux critères établis par d'autres.

Le président : Nous pouvons peut-être demander au général Eyre de commencer, ce qui laissera à Mme Kim un peu plus de temps pour préparer sa réponse aux deux autres questions.

Gén Eyre : Premièrement, pour ce qui est des réductions que nous avons vues l'automne dernier par rapport à ce qui est maintenant annoncé, j'ai posé la même question à notre sous-ministre adjointe responsable des finances il y a quelques jours, et elle est en train de tirer cela au clair. Peut-être que notre sous-ministre déléguée pourra vous fournir de plus amples détails à ce sujet.

En ce qui concerne les soins de santé et leur évolution, nous sommes revenus à ce que nous avons connu pendant la guerre froide, avec un recours accru aux interventions avancées pour le traitement et la stabilisation des blessés. Nous ne pouvons pas intervenir comme nous l'avons fait en Afghanistan, où nous sommes allés directement à l'endroit où la blessure est subie, avec évacuation par hélicoptère jusqu'à une installation médicale de rôle 3. On parle ici d'une intervention avancée de stabilisation et de traitement. Il faut donc davantage d'équipes chirurgicales avancées, un plus grand nombre de postes de relais des ambulances, etc.

Je vous dirai que les Services de santé des Forces canadiennes ont étudié de près la situation en Ukraine. Ils sont en contact avec les autorités médicales militaires ukrainiennes. En fait, j'ai rencontré la médecin-chef ukrainienne lors de sa visite au Canada, afin d'en savoir plus long sur la manière dont les choses

the battlefield and what changes we need to make to be better able to treat our casualties on the battlefield. Advances in technology are definitely going to help.

Senator, you talked about the North. Telemedicine is incredibly important, where it can be done remotely. I have personally seen telemedicine in action up in Resolute Bay, and it works. It's one way of empowering our clinicians to do more with the reach-back capability that they get through technology.

Ms. Kim: I will start with the last question first.

I believe we sent a letter to the committee to clarify this point, because I think it was a point of confusion last time. Absolutely, our military assistance to Ukraine is included. Yes, we would include that in our calculations.

[*Translation*]

For our estimates around the 2% threshold, we've already made budget cuts that were announced last year. Those are two different things. We've already made cuts, because the exercise isn't just about tax cuts; it's also about identifying more efficient processes and measures in the department.

We'll continue to do this in order to reduce unnecessary travel and costs. With the new investments, there may be things related to new projects that will require more travel. We may have to modify our spending, but we'll continue to find savings.

[*English*]

The Chair: Thank you very much.

Colleagues, this brings us to the end of our meeting this evening.

To our esteemed guests, I sincerely thank General Eyre, Mr. Crosby, Ms. Kim, Mr. Hammerschmidt and Ms. Xavier. We appreciate the time and, indeed, the extra time that you have spent with us this evening answering all of our questions and for prompting an engaging discussion.

In a broader context, I want to say to you on behalf of the committee and the Senate of Canada that we appreciate the hard work that you do every day and, in many cases, nights and weekends to keep us safe and to keep Canadians safe. You're doing that in the context of what seems to be growing global volatility. The world seems to be becoming more dangerous, from meeting to meeting sometimes, and we know that a lot of

se déroulent sur le champ de bataille et les changements que nous devons apporter pour être mieux à même de traiter nos blessés dans ce contexte. Les progrès technologiques vont certes nous faciliter la tâche.

Sénatrice, vous avez parlé du Nord. La télémédecine est incroyablement importante du fait qu'elle peut être pratiquée à distance. J'ai vu directement la télémédecine à l'œuvre à Resolute Bay, et je peux vous dire que cela fonctionne. C'est une façon de permettre à nos cliniciens d'en faire plus grâce à la capacité de liaison que la technologie leur procure.

Mme Kim : Je vais répondre d'abord à la dernière question.

Je crois que nous avons envoyé une lettre au comité pour apporter des éclaircissements à ce sujet étant donné la confusion que cela semblait susciter lors de notre comparution précédente. Notre assistance militaire à l'Ukraine est bel et bien incluse. Nous allons donc effectivement la prendre en compte dans nos calculs.

[*Français*]

Pour nos estimations concernant le seuil de 2 %, nous avons déjà fait des réductions budgétaires qui ont été annoncées l'année dernière. Ce sont deux choses différentes. On a déjà fait des réductions, car l'exercice ne vise pas seulement les réductions fiscales; il s'agit aussi de trouver des processus et des mesures plus efficaces au ministère.

On va continuer ainsi pour réduire les voyages et les coûts qui ne sont pas nécessaires. Avec les nouveaux investissements, il y a peut-être des choses liées à de nouveaux projets qui exigeront plus de voyages. On devra peut-être modifier nos dépenses, mais on va continuer de trouver des épargnes.

[*Traduction*]

Le président : Merci beaucoup.

Chers collègues, c'est ainsi que prend fin notre séance de ce soir.

Je tiens à remercier sincèrement nos estimés invités, le général Eyre, M. Crosby, Mme Kim, M. Hammerschmidt et Mme Xavier. Nous apprécions le temps, et même le temps additionnel, que vous avez passé avec nous ce soir pour répondre à toutes nos questions et permettre des échanges fort intéressants.

D'une manière plus générale, je veux vous dire, au nom du comité et du Sénat du Canada, que nous apprécions le travail acharné que vous accomplissez jour après jour et, bien souvent, pendant la nuit et la fin de semaine, pour assurer notre sécurité et celle des Canadiens. Vous le faites dans le contexte d'une conjoncture planétaire de moins en moins stable. Le monde semble devenir de plus en plus dangereux, d'une réunion

this lands at your feet, in your hands, on your desk, and that happens not just during the day but in evenings and on weekends. We thank you very much for that on behalf of Canadians.

Colleagues, our next meeting takes place on Monday, April 15, at 4 p.m. Eastern. With that, I wish everyone a good evening. Thank you.

(The committee adjourned.)

à l'autre parfois, et nous savons que ces menaces atterrissent le plus souvent sur votre bureau, et ce, non seulement pendant la journée, mais aussi le soir et le week-end. Nous vous en remercions vivement au nom des Canadiens.

Notre prochaine réunion aura lieu le lundi 15 avril, à 16 heures, heure de l'Est. Sur ce, je vous souhaite à tous une bonne soirée. Merci.

(La séance est levée.)
